大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人　費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千三百七十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
香港灣仔軒尼詩道三四二號　電話總機七七二三一　七七二二三　廣告課電話七六九八〇　發行課電話七六六四四　編輯部電話七六二四四　廣州辦事處　廣州新華路 電報掛號3779 二馬路二號
香港有利印務有限公司承印

胡志明主席在機場親迎
劉主席昨抵河內
廿萬人夾道歡呼
劉主席說兩國團結合作友誼牢不可破

【中國新聞社北京十日電】河內消息：中華人民共和國主席、中共中央副主席劉少奇今天上午從昆明乘專機到達河內，在嘉林機場受到胡志明主席和越南民主共和國政府、越南勞動黨的領導人和人民羣衆的盛大、熱烈的歡迎。

同時到達的有陪同劉主席訪問的國務院副總理兼外交部長、中共中央政治局委員陳毅元帥，國家計劃委員會副主任、中共中央候補委員方毅，外交部副部長黃鎮及其他人員。

劉主席和陳毅副總理走下專機時，鳴禮砲二十一響。胡志明主席上前同他們熱烈擁抱。劉主席和陳毅副總理同到機場迎接的其他越南領導人——越南民主共和國副主席、越南國會常務委員會主席、越南勞動黨中央委員會委員孫德勝，越南勞動黨中央政治局委員長征，越南政府總理、越南勞動黨中央政治局委員范文同等熱烈擁抱。

> **胡志明主席說**
> 心心早相印　今日喜相逢
> 越中情義深　同志加弟兄

胡志明主席在機場上致歡迎詞中說，越南人民早已盼望劉少奇主席來訪，「眞是：心心早相印，今日喜相逢。」他說，劉少奇主席是終身爲馬克思列寧主義而奮鬥的戰士。

胡主席說，「我們爲迎接劉主席和其他同志而感到無限高興，因爲：越中情義深，同志加弟兄。」他還說，「我國人民對中國人民在以偉大的毛澤東同志爲首的中國共產黨領導下所取得的各方面的巨大勝利，感到十分高興。」

劉少奇主席在講話中，對在機場上受到的熱烈盛大的歡迎表示感謝。同時他向胡志明主席及越南的其他領導人和越南人民表示最親切的問候和崇高的敬意。

他說，「中越兩國是唇齒相依的鄰邦，我們兩國人民是同甘苦、共患難的兄弟。不論是在反對帝國主義的長期鬥爭中，還是在建設社會主義的偉大事業中，我們都是相互支持，密切合作。我們兩國的友誼是建立在馬克思列寧主義和無產階級國際主義基礎之上的，是牢不可破的。不斷地鞏固和加強我們之間的友好團結，是我們兩國人民的共同願望，是我們共同事業勝利的保證。我希望，我和陳毅同志以及其他同志們的訪問，能夠在這方面有所貢獻。」

今天，在嘉林機場上中越兩國國旗迎風飄揚。候機室上懸掛着大紅橫幅，上面寫着：「熱烈歡迎劉少奇主席訪問越南！」「中華人民共和國萬歲！」「越中團結萬古長青！」

劉主席和胡主席同乘一輛敞篷車前往主席府，在車隊經過的長約十公里的道路上，二十多萬人夾道歡呼鼓掌。整個河內市洋溢着中越兩國人民的兄弟情誼。

劉主席轉達毛主席問候

【中國新聞社北京十日電】河內消息：劉少奇主席今天上午拜會了胡志明主席。拜會時，劉主席轉達了毛澤東、周恩來、朱德等對越南領導人胡志明、孫德勝、長征、范文同等的問候。

隨後，胡志明主席回拜了劉少奇主席。回拜時，胡志明主席代表越南民主共和國政府、越南勞動黨中央委員會和越南人民，熱烈歡迎劉少奇主席訪問越南。

兩國國旗飄揚　彩燈通宵明亮
河內充滿歡樂氣氛
影院放映「青春之歌」等中國影片

【新華社河內九日電】在中華人民共和國主席、中共中央副主席劉少奇訪問越南前夕，越南民主共和國首都河內洋溢着無限歡樂的節日氣氛。

在從機場到主席府的道路上，綠樹叢中已經裝飾起無數面紅旗和中越兩國國旗，懸掛在大街上的一串串絢麗的彩旗，交相輝映，與紅河的迎風招展。

在通向大戲院的路上，也已經插滿了鮮艷的紅旗，遠遠看去，顯得更加宏偉壯觀。主席府前的大建築物的上空，中越兩國國旗並排飄揚。數不清的彩色電燈已經在主席府和它的院子裏的樹上裝飾起來，在劉主席訪問越南期間，這些彩色電燈將通宵不熄。

河內的一些主要街道的路口上，出現了一幅幅巨大的宣傳畫，上面畫着中越兩國人民兄弟般的親切握手的動人情景，宣傳畫上的大字標題是：「越中兩國人民的牢不可破的友誼萬歲！」

越南各家報紙最近幾天連續用大量篇幅刊登歡迎劉少奇主席和介紹中國各方面成就的社論、文章和圖片。許多著名人士在報紙上發表文章，熱烈頌揚中越兩國偉大的、兄弟般的深厚友誼。

各機關、團體、學校、企業紛紛舉行報告會。一些訪問過中國的人士，在會上暢談訪問中國的觀感，一些在中國從事過革命活動的老戰士，也在會上介紹中越兩國革命者的戰鬥友誼和兩國人民互相支援、唇齒相依的親密關係。

越南各家電影院從七日起已經開始放映中國影片「萬瑞序曲」、「海鷹」、「青春之歌」和「憂曇花」。各劇團、文工團的藝術家們，已經創作和正在趕排許多新節目，來歡迎中國貴賓。

方毅等陪同訪越

【新華社北京十日電】陪同中華人民共和國主席、中國共產黨中央委員會副主席劉少奇前往訪問越南民主共和國的，除中華人民共和國國務院副總理兼外交部長、中國共產黨中央委員會政治局委員陳毅元帥外，名單如下：

方毅（國家計劃委員會副主任、中國共產黨中央委員會候補委員）；黃鎮（外交部副部長）；龔澎（外交部部長助理）；[illegible]（國務院外事辦公室副主任）；周秋野（外交部第二亞洲司司長）；[illegible]（外交部新聞司司長）；俞沛文（外交部禮賓司司長）；[illegible]（公安部局長）；黃樹則（衛生部保健局副局長）；[illegible]（中華人民共和國主席衛士長）；[illegible]。

周恩來接見蘇大使
中共派鄧小平彭眞赴蘇進行兩黨會談
建議日期改六月中　覆信隨後送出

【新華社北京九日電】五月九日，中共中央副主席周恩來同志接見了蘇聯駐華大使契爾沃年科同志，就有關中蘇兩黨會談問題進行了談話。周恩來同志請契爾沃年科同志轉告蘇共中央：中共中央決定由中共中央總書記鄧小平同志和中共中央政治局委員、書記處書記彭眞同志率領代表團赴莫斯科進行兩黨會談，並且建議將會談日期改在今年六月中旬。周恩來同志說，中共中央對於蘇共中央今年三月三十日來信的覆信將隨後送出。

劉主席赴越南訪問是兩國兩黨間大事
越南隆重歡迎表明兩國兄弟般友誼

人民日報社論

【中國新聞社北京十日電】人民日報今天發表社論，熱烈歡迎劉少奇主席前往越南民主共和國進行友好訪問，並且向越南人民和政府表示兄弟般的敬意。社論說：劉少奇主席的這次訪問，是我們兩國人民的一件大喜事，也是我們兩國兩黨之間的一件大事。

社論說，越南人民對劉少奇主席的熱烈、隆重歡迎，深刻地表明了越南民主共和國政府和人民對中國人民的兄弟般的戰鬥友誼。社論說，我們兩國兩黨兩國人民的友誼，是建築在馬克思列寧主義和無產階級國際主義基礎之上的友誼，是經過革命烈火考驗的友誼，是無比偉大的友誼。

社論對於越南人民在反對帝國主義、進行社會主義建設和爭取祖國和平統一的鬥爭中所取得的巨大成就給予了高度的評價。社論說，越南民主共和國堅持社會主義陣營的前哨陣地，堅決執行和平共處的政策。對越南民主共和國是保衞社會主義陣營和世界和平，作出了卓越的貢獻。

社論表示，中國人民堅決支持越南人民反對美帝國主義、爭取祖國和平統一的鬥爭。社論最後表示相信，劉少奇主席的這次訪問，必將使我們兩黨兩國的牢不可破的同志和兄弟友誼，更加鞏固和發展，從而在共同反對帝國主義、保衞世界和平的事業中作出新的貢獻。

胡志明主席親到機場歡迎劉主席

中華人民共和國主席劉少奇昨日到達河內，越南民主共和國主席胡志明到機場熱烈歡迎。圖爲劉少奇主席在機場受到胡志明主席的熱烈歡迎。（新華社傳眞照片）

文物在台不受愛護
四庫全書受潮腐爛

【本報訊】台北消息：據台灣報紙透露，運到台灣的「四庫全書」，許多册已霉爛損壞。

據「聯合報」十日報導，在台灣的「四庫全書」和它的續本「四庫全書薈要」二十餘年來，一直存放在台中霧峯北溝的書庫。最近，該庫人員進行檢查時，發現因庫房潮濕，有十幾册已霉爛。

「四庫全書」係乾隆年間編成的，成爲一套，目前在台灣的一部，原藏於北京故宮內的文淵閣，是在一九四八年被蔣幫運到台灣的。

國貴賓。與此同時，越南各企業職工爲歡迎劉主席而發動的勞動競賽，更在熱火朝天地展開。許多工廠懸旗掛彩，張貼着揭揚越中友誼的標語，有的工廠還以「越中友誼」命名在競賽中創造的成果。正在越南工作的中國專家，同越南職工一起，熱情地參加勞動競賽，爭取更大的成績迎接劉主席，並爲越南的社會主義建設作出貢獻。

在這裏的中國大使館已經接到越南各界人士的許多來信，表示熱烈歡迎劉少奇主席訪問越南。

指出中國是和平支柱
越各報發表社論
歡迎劉主席訪問
越中友協舉辦友誼圖片展覽

【本報綜合報道】河內消息：越南各報十日都發表社論，熱烈歡迎劉少奇主席訪問越南。

「人民報」社論的題目是「熱烈歡迎越南人民敬愛的朋友劉少奇主席」。

社論說，在以毛澤東主席爲首的中國共產黨的英明領導下，在過去十四年裏，中國人民勝利地完成了社會主義革命，並在社會主義建設事業中取得了極其巨大的成就。今天，中華人民共和國已經成爲一個強大的社會主義國家，成爲維護亞洲和世界和平的一個支柱，成爲爭取民族獨立、反對以美國爲首的帝國主義而鬥爭的各國的無窮的鼓舞源泉。對於實現和正在遭受帝國主義壓迫的民族，中國革命有着巨大的說服力和鼓舞力；中國革命是一個光輝的榜樣。生活已經證明：解決重大的國際問題，沒有偉大的中華人民共和國參加是不可能的。

社論說，由於兩國人民有着共同的目的、共同的理想，由於它們共同在戰無不勝的馬克思列寧主義的旗幟下團結在一起，越中友誼日益鞏固。我們衷心祝賀中國人民、中國共產黨和中國政府對於我們過去的民族解放事業和現在在北方進行社會主義建設事業中與實現和平統一祖國的鬥爭中所給予的慷慨、無私的援助，越南人民認識到中國人民、中國共產黨和中國政府，是從萬萬的兄弟般的越南人民，越南勞動黨和越南民主共和國的永恆的友誼出發的。

「首都河內報」、「前鋒報」、「新時代報」、「國家報」和「統一報」也都發表了社論，熱烈歡迎劉主席訪問越南。

九日出版的越南「人民軍隊報」和「勞動報」，分別發表社論，熱烈歡迎劉少奇主席訪問越南。

越中友好協會舉辦的「越中友誼圖片展覽」，九日下午在河內開幕。

今天在展覽會展出的大量圖片，詳細地介紹了兩國領導人和一些代表團的友好訪問，受到兩國人民熱烈歡迎的場面，記錄了中國專家幫助越南進行社會主義建設，同越南同志親如家人的情景。展覽會還陳列了中國贈給越南的一些禮物。

金額比去年同期增三成
交易會成交逾萬宗
銷售鋼材和工作母機的合同即可簽訂

【中國新聞社廣州十日電】一九六三年春季中國出口商品交易會，到目前爲止已達成一萬多宗交易，成交金額比去年的春季交易會同期增加三成多。還有許多交易正在洽談中。

近兩年來，中國工業與生產取得了新的成就，爲這一屆交易會提供的越來越多的質量好的出口商品。許多來自亞洲、非洲、拉丁美洲、西歐的實業界人士，在交易會期間訂了大批茶葉、絲綢、生絲、藥材、建築材料、自行車、縫紉機、陶瓷製品等農副產品及輕工業品的合同，而且對中國生產的品質優秀的鋼材、各類工作母機及其他機械設備等重工業產品發生了濃厚興趣，一些洽商在參觀這些機器的操作表演後，即同中國交易團簽訂了購買合同。

在這次交易會上，廣東省經營的各種出口商品佔了相當的比重。

老撾王國國慶
劉主席昨電賀
周恩來在致富馬賀電中說中國盡力維護日內瓦協議

【中國新聞社北京十日電】劉少奇主席、周恩來總理今天分別打電報給老撾西薩旺‧瓦達納國王和梭發那‧富馬首相，熱烈祝賀老撾王國國慶。

劉主席在賀電中說，祝願老撾王國繁榮昌盛，人民幸福。祝中老兩國人民的傳統友誼日益增進。

周恩來總理在賀電中說，中國政府和人民堅決支持老撾政府實行和平中立政策，堅決支持老撾人民爲維護國家的獨立、和平、中立，反對帝國主義干涉和侵略的鬥爭，並且將一如旣往地盡力維護一九六二年日內瓦協議而進行努力。

三月紅荔枝上市
莆田枇杷每天銷量逾萬斤

【中國新聞社廣州十日電】中山縣和廣州郊區的「三月紅」荔枝，目前已開始在這裏上市。其他品種的荔枝預計將在本月下旬大量上市。

廣東今年荔枝豐產，荔枝花開得好，荔枝果子結得也多。

【中國新聞社福州十日電】盛產枇杷的莆田縣，今年枇杷又獲豐收，已進入旺季，一千多公擔枇杷，正源源上市。

從四月底起，批批新果源源上市。該縣和仙遊兩個主要產地，每天上市量達萬斤以上，供應外地市場和福州、廈門兩地出現的鮮果就有二十三萬斤。

一連下了三天雨
東南亞旱情緩和

【美聯社曼谷十日電】據本地氣象部門報告，東南亞各地已連續三天的雨水，使一般乾旱情況已經緩解，只剩下個別地區仍苦旱。

中柬友好萬歲！
——劉主席赴柬友好訪問記

新華社特派記者

柬埔寨王國政府和人民歡迎劉少奇主席來訪的一切安排和活動，無不是十分熱情地和以最大的努力進行的。

金邊一日之間粉刷一新

金邊本來就是一座非常美麗的城市，但據當地人說，金邊市從來沒有像這幾天這樣漂亮，這樣歡騰過。就在劉主席到達的前一天，金邊市更是大大地打扮了一番。一日之間，主要街道的建築物粉刷一新，這座城市又被上了一層嶄新的色彩，到處是五色繽紛的旗幟和彩牌。在中國大使館附近的許多街道，居民們自動地在房前屋後搭起了歡迎牌樓。

這裏和當地鄉郊用白灰粉刷一新，遍處起了多座用棕櫚樹葉裝飾的歡迎牌，金邊市的迎賓大道兩旁，在新建的富有民族風格的民族獨立紀念碑周圍，插滿了彩旗。五光十色的彩燈照亮了幾百米長的林蔭道，也照亮了噴水池中的池水，使池水看來有如珍珠，瑪瑙，翡翠。所有政府機關和學校都佈置得既美觀又莊嚴。金邊市已經披上了節日盛裝。

劉主席一行訪問的過程中，處處可以看到柬埔寨人民對中國人民的友好感情。正如柬埔寨報紙所說的，劉主席的訪問使這座高棉古都呈現了空前熱烈的氣象。

路燈照亮了從迎賓館下山的一條長長的山路，在山下路邊樹起了一個用紅色電燈綴成的巨大的五角星，迎接劉主席的光芒。

是廿五萬人，不是廿萬

在所有這些豪華的城市中，到處是衷心歡迎中國貴賓的羣衆。從金邊機場到市中心，幾公里長的道路兩旁，每隔幾步就站着一名穿着制服的社會主義青年團盟員的青年，他們向貴賓的車隊一直招手歡呼，直到最後的車隊全部通過爲止。在市區內，街道兩旁密密麻麻地擠滿歡迎的羣衆，揮動着兩國國旗、彩帶和帽子，高呼萬歲，迎接貴賓。

白天歡迎過了，晚上，成千上萬的市民又擁擠在貴賓館前往參觀的人民社會同盟盛大歡迎招待會附近的街道上，和金邊市各界的市民舉行的萬人晚會前歡呼和歌舞。五月五日晚在王宮前廣場舉行的盛大的羣衆大會，更給中國客人留下了深刻的印象。他們說，在西哈努克親王和劉主席一同走下廣場時，只見眼前一片人海，

在金邊市的人民社會同盟盛大歡迎會上，中國貴賓們看到了東埔寨的今天和將來。在這個會場的入口處，兩幅巨大的金邊地圖展現在貴賓面前。西哈努克親王指着其中的一幅說，這是解放以前的金邊，法國殖民者只是在他們居住的地區安裝公用事業設施，他們對其他供柬埔寨人居住的地區則一概不管。他指着另一幅地圖，上面顯示出獨立後金邊市的新建設成就和遠景規劃。按照這幅地圖，金邊市內將出現棋布的地區和綠化地區，要建設多公園，可以看見，這座美麗的城市再披上綠色的盛裝，將是金邊一幅動人的圖畫。展覽會上還展出了以自己的雙手，揮汗勞動，來修建水庫、公路、礦山和學校。

美麗金邊的遠景規劃

……也是仿照吳哥寺石壁上所刻的婦女圖案、飛天舞女和吳哥時代的象徵。裝飾和建築，都是源自柬埔寨古代的藝術精華，在這個地方由中國援助建設起來的紡織廠的機器中，就有一個吳哥時代的石刻圖案，主席站在西哈努克親王用以象徵民族獨立紀念碑的形像，大放出異彩，這表明柬埔寨人民一直感到自豪的。

東中紡織廠已開工三年

在磅湛，貴賓們參觀了這個標誌柬中友誼的磅湛紡織廠。經過整整三年的努力，在開工已經三年的這個紡織廠中，柬埔寨工人早已熟練地掌握了全部生產過程，一批柬埔寨的紡織工程技術人員也已經成長起來。這個工廠的年產量達到了紗一千四百多噸，布五百萬米。獨立以前，柬埔寨沒有本國的紡織工業，現在，在這個工廠的精梳車間的染色織機旁，一米又一米質量良好的染色布正在生產出來。這就是爲什麼當工廠的負責人把這些產品作爲禮物送給中國貴賓們時，他顯得這樣高興和自豪的原因。

中柬都深惡沙文主義

正是這樣一個迫切要求獨立和建設民族的國家，不能容忍外國的干涉，緊抱和平中立的權利不能讓一個國家，在這樣的一個時代裏，大國和小國的權利不可能一樣，這就是不可一世的哈努克親王說過，他對帝國主義者矛頭指向柬埔寨的國家擁有有力的歡迎，也是中國遵守各種不平等的條約，對主席在金邊時也說過，中國也有同樣的經歷。這就是我們兩國對大國沙文主義如此深惡痛絕的原因。

王后說「我們一言爲定」

事實上，中柬兩國在和平共處的基礎上，互相尊重，平等相待，互利互助，兩國的友誼之花開得日益茂盛。從劉主席一行到達金邊時起，西哈努克親王在談話中不知道多少次反覆地說過，兩國沒有大國沙文主義，這是全世界樹立了榜樣的和平中立的典範。中國人民衷心支持柬埔寨人民維護國家獨立和主權的鬥爭，所有的國家友好相處，但是有些國家並不把柬埔寨當作朋友，但是他們卻不支持柬埔寨的和平中立政策。然而，中國不僅一貫支持柬埔寨，而且在柬埔寨遭到侵略的時候，毫不猶豫地站在柬埔寨的一邊，給予了堅決支持。劉少奇主席表示，中國人民將一如既往地支持柬埔寨人民爲保衛國家獨立和主權的鬥爭，中柬兩國人民在共同的反帝鬥爭中將互相支持，中柬兩國人民的友好合作是萬古長青的。這一點，柬埔寨人民是深信不疑的。在劉主席離開金邊前夕的告別宴會上，王后對劉主席說：「我們一言爲定。」柬埔寨人民永遠不會忘記中國人民給予的寶貴支援，中國人民也永遠是柬埔寨人民的可靠的朋友。（新華社金邊九日電）

「解放軍報」發表社論：
政治工作條例規定以毛澤東思想建軍
政治思想是解放軍戰鬥力的首要因素

【新華社北京九日電】中共中央頒布「中國人民解放軍政治工作條例」，是解放軍建軍史上的一件大事。八日「解放軍報」發表題爲「高舉毛澤東思想的偉大紅旗，堅決貫徹執行政治工作條例」的社論，闡述條例頒佈的深遠意義，以及它的基本精神和主要內容。社論說：

中國共產黨中央委員會於三月二十七日頒布了「中國人民解放軍政治工作條例」。這是解放軍建軍史上的一件大事。政治工作條例的頒布，對於加強解放軍的政治工作建設，保證黨對軍隊的絕對領導，繼承和發揚我黨我軍的優良傳統，把解放軍建設成爲一支非常鞏固的革命化、非常戰鬥化的革命軍隊，勝利地完成保衛祖國、保衛東方和世界和平的偉大任務，有着極其重大和深遠的意義。

社論說，政治工作條例的基本精神和主要內容共有四點。

第一，政治工作條例自始至終貫徹了毛澤東思想，明確地指出了毛澤東思想是中國人民革命和社會主義建設的指針，也是解放軍建設和政治工作的指針。

第二，政治工作條例闡明了黨對軍隊的絕對領導的原則，規定了軍隊必須實行黨委集體領導下的首長分工負責制，政治委員制度和政治工作制度。

第三，政治工作條例闡明了解放軍政治工作的方向，規定了政治工作的基本任務和主要內容。

第四，政治工作條例規定了解放軍政治工作必須發揚羣衆路線的工作作風，貫徹執行羣衆路線。

在論述第三點時，社論指出：林彪元帥創造性地運用毛澤東思想，指出政治思想的因素是解放軍戰鬥力諸因素中的首要因素。他根據黨和毛主席歷來的指示，闡明了政治工作領域中的四個關係問題。根據這一思想，政治工作條例明確地指出，在處理武器和人的關係中必須把人的因素放在第一位，在處理各種工作和政治工作的關係中必須把政治工作放在第一位，在政治工作中必須把思想工作放在第一位，在思想工作中必須把抓活思想放在第一位。這四個第一，是解放軍政治工作的方向，也是軍隊建設的方向。

普慶
今天續演全新節目
今天上午十時預售五月13號夜場戲票
票價：二元 八元 十元 …… 三元
北京京劇團
赴港演出團
今天夜場：奇雙會（李慕良 趙燕俠）、秋江 （計鎮華）…… 明天日場：……
13號夜場：隨園尋夢、白蛇傳、……
明天夜場：快活林、……淮河營
一四號夜場（明傳）……
碧波仙子

中國現代醫學近年大有發展

防治某些癌症已取得一定成果

全國醫藥科學研究機構六年來增四倍

【中國新聞社北京九日電】中國醫藥科學研究事業，幾年來不斷發展不斷提高。全國的醫藥科學專業機構已由一九五六年的二十多所增加到一百多所。醫藥科學研究人員也比一九五二年增加了三倍以上。

幾年來新建了一些現代醫學方面的研究機構，其中有心血管疾病、腫瘤、放射醫學、輸血及血液、藥物、實驗醫學、勞動衞生、病毒和臨床研究機構等。在中國醫學方面，許多省市成立了中醫臨床研究所，一支整理研究中國醫學遺產的專業隊伍，已經初步建立起來。

在醫藥基礎理論研究方面，內分泌、實驗腫瘤和免疫等部門，初步得到發展，原來沒有的生物物理學、放射生物學等部門，也相繼建立了。

中國醫藥科學工作者在防治嚴重疾病方面，例如對當前中國在某些地區廣泛流行的寄生蟲病、血吸蟲病、麻疹等的防治，都作出了貢獻。例如對於子宮癌、鼻咽癌、食道癌、乳腺癌等腫瘤病的研究防治，也取得了一定效果。他們還結合工農業生產和人民生活，進行了其他方面的廣泛研究。例如在防暑降溫方面有關人員曾在二十八個省市對各種高溫作業的一萬多名工人作了體格檢查，研究了氣溫和輻射熱所引起了的人體生理改變。

在中國醫學理論方面，近年來對臟腑學說、經絡學說、陰陽五行學說以及三因、四診、八綱、八法等，都作了大量整理工作。針灸治療的適應範圍也有了新的發展。氣功、推拿按摩等療法的研究已逐步開展，有的還作了運用現代科學論斷闡明氣功和推拿原理的嘗試。

藥物和抗菌素研究工作迅速發展以及製藥工業水平不斷提高的結果，現在已從根本上改變了過去中國主要依靠進口藥物的局面，為防治疾病提供了越來越好的條件。

南斯拉夫新憲法使資本主義復辟

掛「社會主義」招牌推行修正主義路線

人民日報說：那些認為鐵托集團已悔悟並改變其錯誤政策的人完全是在胡言亂語

【中國新聞社北京十日電】人民日報今天發表一篇題為「評南斯拉夫新憲法」的評論，指出南斯拉夫新憲法根本不是什麼「社會主義的憲法」，恰恰相反，這是保障資本主義復辟的憲法。

評論揭露說，鐵托集團企圖用修改憲法，更改國名的辦法，來掩蓋自己的修正主義面目和資本主義在南斯拉夫復辟的事實。但是，掛羊頭賣狗肉是欺騙不了人的。

評論指出，鐵托集團在這個時候制定這樣一個新憲法，其用心是很明顯的。由於各國馬克思列寧主義者的不斷揭露和批判，鐵托集團的現代修正主義的真面目越來越暴露，它們的日子很不好混。鐵托集團妄想把自己進一步加以偽裝，利用「社會主義國家」的招牌，繼續推銷修正主義路線，配合美帝國主義的戰略，加緊推行破壞國際共產主義運動和民族解放運動的罪惡活動。

評論對南斯拉夫新憲法進行了深刻的分析，指出它是用法律的形式把南斯拉夫共產主義聯盟的修正主義綱領條文化。

評論指出，鐵托集團在新憲法中抄襲了資產階級慣用的虛偽的字句，用「自由平等」這類抽象的概念，來掩蓋南斯拉夫社會階級對立的現實。

評論例舉事實說明，在南斯拉夫，生產資料的私有制、剝削制度和階級對立普遍地大量地存在着。並且指出，南斯拉夫新憲法實際上是為了鞏固剝削制度，使資本主義復辟合法化。

評論說，新憲法中關於南斯拉夫對外政策的規定，特別明顯地暴露了鐵托集團充當美帝國主義走狗的真面目。[illegible]「和平共處與積極合作」的幌子下，[illegible]陣營同帝國主義陣營的對立，抹煞被壓迫民族與帝國主義、殖民主義的對立。

評論在援引新憲法規定的南斯拉夫對外政策的目標以後指出，鐵托集團所鼓吹的所謂「世界各國人民的自由共同體」，實際上就是美帝國主義所追求的建立美國世界霸權的「自由世界大家庭」。鐵托集團鼓吹的所謂「一體化」，實際上就是美帝國主義所追求的附屬於美國國際壟斷資本的世界政治和經濟的「一體化」。

評論接着說，新憲法規定南斯拉夫是一個「開放性的共同體」。所謂「開放性的共同體」，就是對美帝國主義實行門戶開放，為美帝國主義對南斯拉夫進行政治、經濟、文化等方面的滲透大開方便之門。

[illegible]

肉彈談秘 有關香港

【美聯社紐約十日電】意大利肉彈珍娜露露布烈吉妲有一個秘密。這秘密是關於一本書，這本書寫一個她要在一部電影裡扮演的女人的故事。同時她還找一個「恰當的導演來完成這部電影」。她暗示說，「這部電影只能在香港拍成」。關於她心目中的那個故事，她只是說，「我要做些在某些人看來是與眾不同的事。」她不說明這是一本什麼書，又不肯[illegible]

英地方議會改選 保守黨慘敗

淨失五百餘席工黨獲得

【美聯社倫敦十日電】英格蘭和威爾斯四百個市鎮議會改選今天全部揭曉，結果執政的保守黨遭到慘重的損失。

居於反對地位的工黨淨得五百四十四席，保守黨淨失去五百五十席，在野的自由黨得八十席。

牛角雕刻的水仙

[illegible]

新憲法是南共綱領的繼續

南斯拉夫聯邦國民議會在四月七日通過了一部新憲法。這是鐵托集團自從一九四五年執政以來所頒布的第三部憲法。

在這部新憲法中，鐵托集團竭力鼓吹「社會主義」，並且把南斯拉夫的國名從「南斯拉夫聯邦人民共和國」改為「南斯拉夫社會主義聯邦共和國」。[illegible]

取消無產階級專政

[illegible]

保護私有制和剝削關係

[illegible]

每戶農民可擁田十公頃

[illegible]

對帝國主義一字未提

[illegible]

規定鐵托終身任總統

[illegible]

鐵托集團新憲法內幕

美大使勒令海地發出境證予美官

美洲組織令海地不得要脅哥使館

【路透社海地太子港十日電】一名大使館人士說，美國駐海地大使以派一支美國海軍特種部隊在沿海巡邏相要脅之後，海地才同意發給一批美國[illegible]

[illegible]

菲議員提議 眾院允研究

全菲華僑集中一省

如不按限集中要查抄財產驅其出境

【本報馬尼拉航訊】[illegible]提出一項議案要求集中各地華僑於菲律賓的一個省內。[illegible]移民委員會進行研究。

安登尼的提案要點是：㈠[illegible]㈡[illegible]㈢任何華僑在本議案所規定的[illegible]

日兵乘霸王船遊美 再乘坐頭等艙回國

【法新社東京十日電】一個日本二等兵，偷渡乘船到美國太平洋岸「遊埠」，返國時卻乘「頭等艙」歸來。

此人名吉田，[illegible]

東京訊

[illegible]

印度阻撓華僑回國

難僑九成五遭洗劫

五十餘戶有親人被扣慘遭骨肉分離

【新華社廣州十日電】[illegible]

促美援助馬來西亞後

馬副總理赴英求助

說美國對馬來西亞大感興趣

【美聯社[illegible]電】馬來亞副總理拉扎克今天[illegible]

縱橫談

劉主席訪越．美與東南亞

印度服從美政策

滲透東南亞地區

美國與馬來西亞

[illegible]

美駐泰國大使視察泰老邊境

[illegible]

貢勒軍部設監委組

蘇發努馮促其撤走

寮國愛國戰線黨抗議貢勒違反三方面一致原則

[illegible]

兩悍匪劫財殺人

紐約客車底分屍

[illegible]

陽江春旱不旱

近年興修水利大起作用

七個月未下透雨六十萬畝秧田蓄綠

[illegible]

七名飛[illegible]男女同處一室

七名飛仔男女同處一室　情景不堪入目

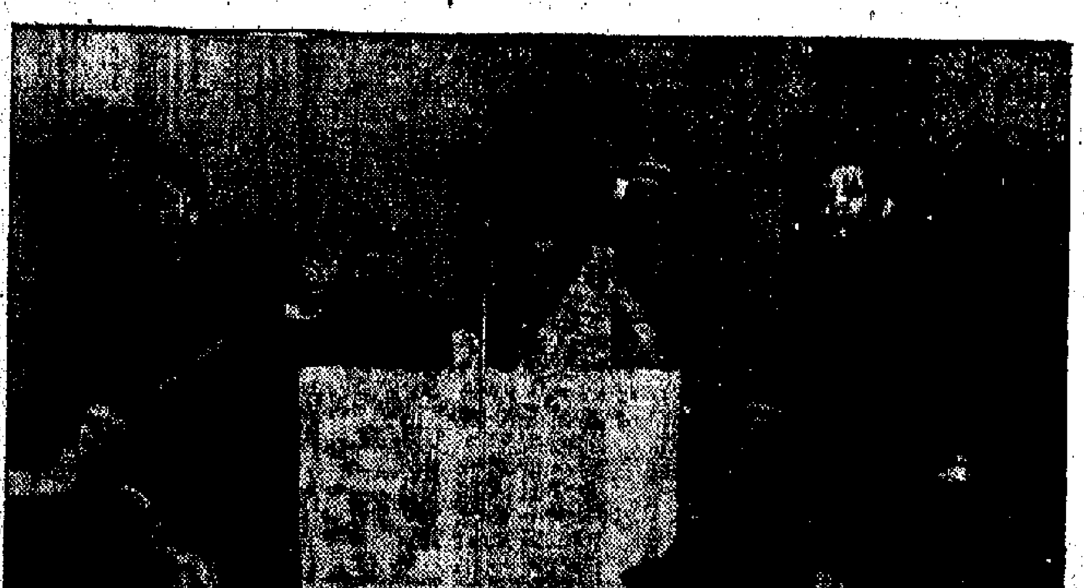
據說警方未能把握充分的證據　故此只落案檢控其中一名飛仔

【本報訊】新界離島：飛仔飛女之被捕行徑，令人嗟嘆不已。港島區反黑組人員會同西區偵探部人員，於前晚深夜十一時許出動，突擊搜查西環一間樓宇，在該處之中間房內發現有五名飛仔及兩名飛女在床上，似是有所動作，其餘飛仔倚在床上，有人曾稱「無遮大會」。[illegible]

會慶暨新員就職　普益商會昨有盛會

周錫年對該會備致讚揚

【本報訊】香港出入口業普益商會，昨晚七時假座大同酒家舉行慶祝成立五十五周年紀念暨四十九、五十屆新職員就職典禮。[illegible]



譚同名票項恩瑛（中）、何國安（左）、李銘（右）彈唱玉蜻蜓「庵堂認子」。（本報記者張光元攝）

周錫年致詞，對該會成立歷史頗久，一向不遺餘力，今後對香港經濟繁榮實有更大貢獻。[illegible]

苦力宿舍命案　被告無罪省釋

陪審員認為謀殺罪不能成立

【本報訊】西環加多近街一間苦力宿舍，去年四月廿五日發生苦力工頭被人刺傷，不治斃命，警方將卅三歲男子劉文（又名廣明）逮捕，控以謀殺罪名。此宗刑事案件，由本月六日起在高院刑事庭開審，由按察司鍾士由提審。[illegible]陪審員認定被告人之謀殺罪不能成立，法官據此宣判劉文無罪，當庭予以省釋。

南海同鄉會　新員今就職

【本報訊】南海同鄉會新任職員定今日下午五時假座九龍平安酒樓舉行第三屆理監事就職典禮，並於晚上舉行聯歡大會。[illegible]

簡植東案　月底重審

【本報訊】殷商子簡植東被控謀殺案，[illegible]昨晨在高等法院提堂，正式定期本月廿七日審訊。

荃灣絲織同業　提供徒置意見

【本報訊】荃灣絲織業代表，昨會見民政司，[illegible]

「蝗鄉世家」　今明公演

【本報訊】今明兩晚，中華青年會劇社在大會堂劇院公演四幕話劇「蝗鄉世家」。[illegible]

演唱嶄新精采節目　彈詞票友會書　聽衆一致讚好

大會堂劇院昨晚充滿江南情調

【本報訊】香港推廣彈詞票房昨晚在大會堂劇院內，座無虛席。[illegible]

保護兒童會　今賣旗籌款

【本報訊】香港保護兒童會，定今日舉行賣旗籌款。[illegible]

港府擬批租　游塘灣海灘

【本報訊】港府新聞處稱：港府擬將[illegible]

樂善堂總理昨開會　通過聘請名譽總理

【本報訊】九龍樂善堂昨在該堂總理議事廳召開一九六三年度總理（特務）特別會議，出席者有柳子元、陳立、[illegible]

主席柳子元宣佈開會理由後，旋進行推聘一九六三年度各名譽總理及鄉村代表，[illegible]

日新力收音機廠　攝成本港紀錄片

【本報訊】日本新力收音機廠特派攝影師來港，[illegible]

各坊會擬舉辦防火展覽

藉以增加居民的防火知識　並望在木屋區內增設街喉

【本報訊】港九各區街坊會研究委員會，[illegible]

蘇屋村巴士總站　將建候車站五個

【本報訊】港府新聞處消息：九龍深水埗蘇屋村附近之巴士總站，將建築五個有上蓋之巴士候車站及一個後備候車處。[illegible]

飛機的降落及起飛

本港民航署長昨談述有關過程

【本報訊】香港總商會舉辦之「政府與民衆」，昨晚由民航署長周徵邀請述民航署之歷史及本港航空事業歷年來的發展情形，現在民航署之組織及設備。

他說，一九一一年雖然本港第一次有飛機飛行，但實在航空業務在廿餘年後才開始。[illegible]

麥道輌返任民政務司

【本報訊】[illegible]

沙田命案　疑兇還押

【本報訊】[illegible]

孔聖堂壽親節

【本報訊】香港孔聖堂昨假座九龍百樂大酒店舉行慶祝親節大會，[illegible]

「二郎神楊戩」今午播放曲詞

【本報訊】[illegible]

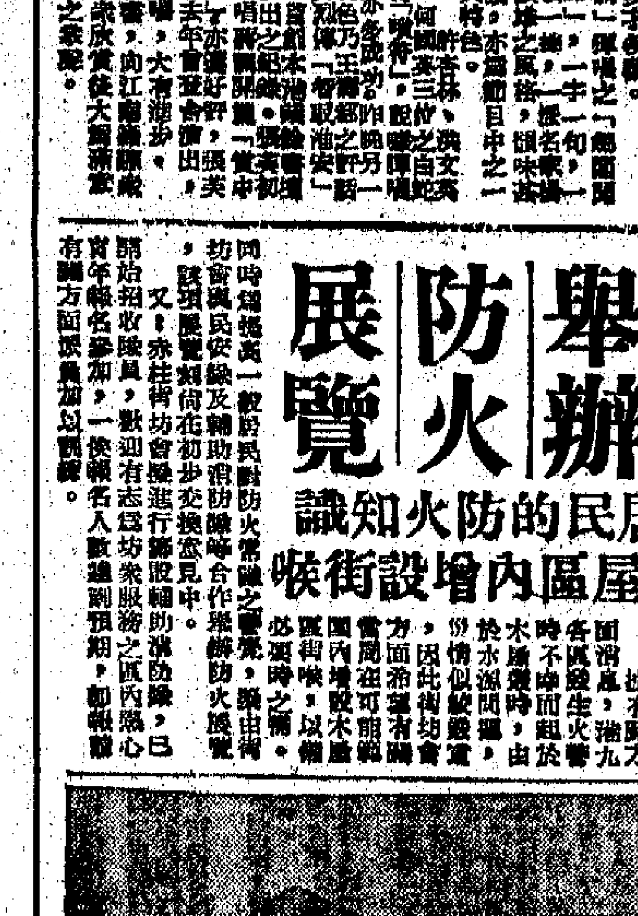
身上搜出毒品　男子重囚八年

【本報訊】一名吿力被控販毒，於昨晨在高院判處監禁八年。[illegible]

鄉議局普通執委　昨日再補選一名

結果吳池以廿五票當選

【本報訊】新界鄉議局昨日下午三時在大埔局址補選一名普通執委，[illegible]



九龍香島中學的「教與學成果展覽會」，昨日開始展出，[illegible]

中文電台

[illegible]

商業電台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

麗的電視

[illegible]

澳門綠邨

[illegible]

香港商會昨日與來賓合照　（本報攝）

第二張

成藥方正療效大

根據古方和民間驗方配製而成，品種繁多，有强身滋補、婦兒科……

有。其處方大致可分爲古方與驗方兩大類，前者是歷代流傳下來的方，例如六味地黃丸、生化湯、十二太保丸、當歸精等等；後者是民間經驗良方，例如七星茶、四藤片、參茸丸、腰腎骨等等。廣東解放後，在政府的重視和支持下，成立了專門機構，對歷代古方和驗方作了進一步的研究和整理，使品質、療效得到提高，包裝規格有了很大改善，品種得到發展，增加。

會考試題值千金

學校職員涉嫌出售秘密

戲院前交易被警察圍捕

【本報訊】昨日下午三時許，九龍反黑組探員埋伏油麻地金華戲院附近，拘捕一名廿一歲的青年，該青年涉嫌與一宗出售本年中學會考試題的秘密案有關。

據警方發言人說：本港有人暗中出售本年度舉行的英文中學會考的試題，每份索價一千元，探員獲悉後，即佈置探員化裝假扮買者與賣方接洽，約好於昨日下午三時在金華戲院門前等候，先交款六百元，其餘於會考前交清。昨午大隊便衣警探包圍金華戲院，當場拘捕一可疑男子。

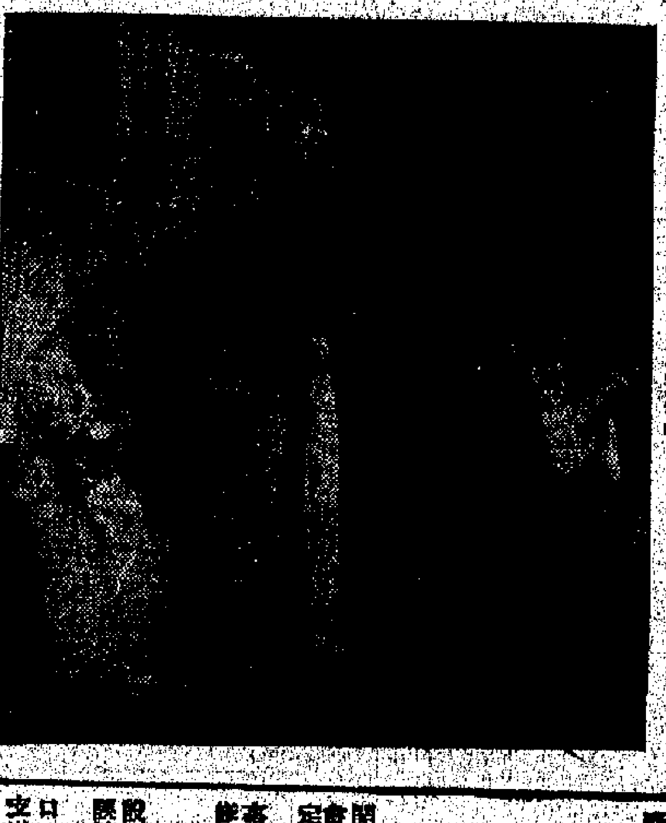
與張君秋合作

姜妙香今演奇雙會

麗的呼聲金台八時起實地轉播

【本報訊】「北京京劇團赴港演出團」今晚又公演一新劇目「奇雙會」，由張君秋、姜妙香等合作演出。

「奇雙會」（即販馬記）是一齣京劇傳統名劇，情節曲折，描寫……



由下週一開始

長洲隔日供水

港九水塘存水不足廿五億加侖

四婦女因爭水打鬥受傷

【本報訊】港府新聞處宣佈：長洲將於十三日（星期一）開始，實行隔日供水三小時之措施。

水務局昨日宣佈，下星期二長洲全日無水供應。

該島目前之分區供水辦法，暫時仍繼續執行，但若干地區之供水時間加以更改，用以改善供水壓力，如有任何變更，將另行通知。

【本報訊】港府新聞處宣佈：本港各水塘之存水總量，昨晨九時共計爲二十四億七千六百萬加侖。

此外，根據協議，每年可以由中國方面輸送來港之五十七億加侖中，仍有三億七千五百萬加侖尚未取用。因此，全部存水總數共爲二十八億五千一百萬加侖，比前日同一時間之存水量減少六千五百萬加侖。

【本報訊】又一宗因爭水打架的新聞，何文田五區街喉，昨午一時有數人輪水時引起爭執，結果兩人受傷，傷者叫毛爽娥，女……

土瓜灣男子跳樓

樓下女傭被壓傷

六婦女昨天輕生三人死亡

【本報訊】土瓜灣譚公道×號五樓，昨晚六時許，有一名邢倫彼的男子失意輕生，……

差餉署驅鬼法事

佛教徒始准參與

佛教聯會定十九下午舉行

【本報訊】香港佛教聯合會昨晚七時在山光道十五號會所開會，……

新註冊有限公司

去年度創新紀錄

註冊公司資金總額增七成多

香港仔建徒置廈

十五座下月動工

每座樓高八層可容居民六萬千餘

黃大仙馬頭圍廉租屋將續建

【本報訊】港府新聞處宣佈：……

海底隧道如興建

車輛交通須改革

簡悅强表示最感興趣

澳門昨焚燒毒品

廿五萬元付一炬

【本報訊】澳門消息：澳門保安當局昨日在新口岸填海地附近，焚毀一大批毒品，包括鴉片、白粉、嗎啡及吸毒工具，合計價值廿五萬元以上。

爲利便泳客及遊人

中巴關假日巴士

九巴調整郊線行車時間

三男女受傷

私家車撞山

新聞故事

帶街嫖吧女鍾情賦同居

一個廿九歲的街頭帶街，……

導人升仙自己也變道友

一個葡籍帶街的墮落史

妻離子散頓成流浪漢

飯店伙記動武

一受傷一被捕

拐帶被捕重重出獄

偷人一元廿一次進監房

楊曉風

一九六三年春季中國出口商品交易會
日期：一九六三年四月十五日至五月十五日
地點：廣州市中國出口商品陳列館

松樹牌 鹿茸精

松樹牌鹿茸精是治療神經衰弱、健忘、腰膝酸痛、食慾不振的良藥！是對人體有增强新陳代謝，健壯作用的營養珍品。

中國天津中央製藥廠出品

中國茶葉土產進出口公司天津分公司
地址：天津哈爾濱道33號　電報掛號："DRUGS" TIENTSIN
香港代理處：德信行有限公司
香港經銷處：德通公司　電話：481061　港九各大藥房、國貨公司均售
3200

一九六三年春季中國出口商品交易會
日期：一九六三年四月十五日至五月十五日
地點：廣州市中國出口商品陳列館

福口樂

LACOVO

上海市食品進出口公司
香港代理處：五豐行　中國銀行大廈　電話：22216
香港總經銷：寶源糧食有限公司　電話：448734
各國貨公司、食品公司、士多、辦館均有出售

中華人民共和國製造
61/3217

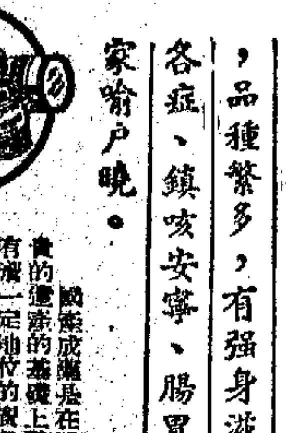
轉換身份證

八十九萬至九十萬號

廣東成藥特輯

成藥方正療效大

根據古方和民間驗方配製而成，品種繁多，有强身滋補、婦兒科各症、鎭咳安寧、腸胃等藥，已爲家喻戶曉。



廣東成藥是在繼承了祖國中醫中藥遺產的基礎上發展開來的，在國產成藥中佔有一定地位的廣東省出產的成藥，也是祖國人民歷代同各種疾病進行鬥爭的經驗總結，從生草藥到配方，從配方到成品（即成藥），積累了一套完整的有效古方和經驗良方，產品不下數百，早已爲港九同胞和海外華僑所熟識。

廣東省出產的成藥和祖國其他地方出產的成藥一樣，具有悠久的歷史，不論是强身滋補用藥、婦科各症用藥、兒科專藥、鎭咳安寧藥、腸胃藥等等，應有盡有。其處方大致可分爲古方與驗方兩大類，前者是歷代流傳下來的處方，例如六味地黃丸、生化湯、十二太保丸、當歸精等等；後者是民間經驗良方，例如七星茶、四製益母片、參茸丸、驅風膏等等。廣東解放後，在政府的重視和支持下，成立了專門機構，對歷代古方和驗方作了進一步的研究和整理，使品質，療效得到提高，包裝規格有了很大改善，品種得到發掘、增加。

就目前而言，廣東所產品種不少都是家傳戶曉的，例如佛山的源吉林甘和茶，由廣州各大藥廠聯合組成的廣州聯合製藥廠的追風蘇合丸、附子理中丸、琥珀抱龍丸、產後烏金丸、寧坤至寶丹、十二太保丸、四製益母片、六合保和丸、神效驅風丸、紫雪丹、驅風七厘散、安胎丸、疏風散、川貝枇杷露、杏仁霜、清涼水、鎭痛膏、回春丹、參茸白鳳丸、參茸丸、六神水等，廣州及汕頭星羣藥廠的七星茶、養血當歸精、當歸片、咳可止、歸脾湯片等及專供中醫師配方用的各種提煉中藥等；廣州必得勝藥廠的人丹、化痔靈、必康寧等，陳李濟的廣東涼茶，華南蛇醫院的蛇膽等等；這些藥品，藥方正，用藥精良，療效顯著，深得消費者的好評和樂用。

由於篇幅關係，本文不能就每個品種向讀者介紹，但是我們相信，通過本版分別按療效不同所介紹的幾個廣東成藥，一定程度上滿足了讀者的要求，從而對國產成藥之一的廣東成藥有所了解的。（梁方）

咳嗽因痰作怪

咳嗽是咳嗽中樞受刺激而引起的反射動作，其原因不外兩種：一是由於氣管及支氣管本身發生變化，如炎症出血等；一是由於氣管中有分泌物或者異物存在，爲欲達到排除目的而引起的咳嗽。前者咳嗽如不及時醫治，將會增加患者痛苦，並有促使病情惡化的趨向，故應該及時用鎭咳藥物治療，以減少咳嗽中樞的興奮性而收緩抑制，特別是出血的，可藉咳嗽中樞的興奮及咳嗽動作的減少而間接促進血液有凝固的機會；後者咳嗽則不宜使用鎭咳藥物治療，而應用祛痰藥物，因爲祛痰藥物可稀釋膿稠的分泌物，使咯出容易。又氣管以外的疾患，如肋膜、胃腸臟器等有病時，亦可引起咳嗽，故中醫所謂「五臟六腑，皆令人咳」，是有所根據的。

鎭咳藥物按中醫文獻記載，大致有川貝、杏仁、百部、前胡、白前、枇杷葉、桔梗、款冬花、紫苑、馬斗鈴、白果等多種，其中川貝、枇杷葉、百部、前胡等爲中醫鎭咳藥方不可缺少。目前市面出售的一種由廣州聯合製藥廠出品的羊城牌川貝枇杷露及川貝杏仁露，均是分別採用上述的鎭咳藥材加白糖提煉而成的液劑，服食方便，對鎭咳除痰、平喘和氣非常有效，一般反映良好，特別對初期者服食更爲理想。此外，廣州星羣藥廠出品的藥劑片及咳可止，鎭咳祛痰的療效也很不錯，用者可按需選購。（東）

歷史悠久的——涼茶

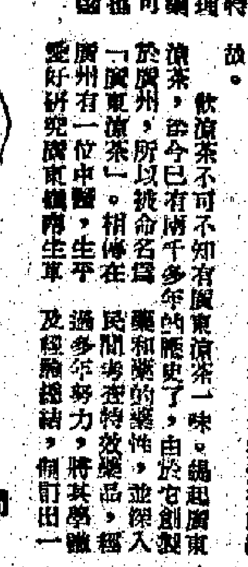
飲涼茶這椿事，對生活在南方的人來說，是很家常便飯。有的時候，感到有點不舒服，或者頭有點暈、有些發燒，感到火氣上升、燥熱等，都要喝杯涼茶。這是因爲南方天氣濕潤，易於感染疾病，飲涼茶則可以有防病、治病之效的緣故。

飲涼茶不可不知有廣東涼茶一味。說起廣東涼茶，迄今已有兩千多年的歷史了，由於它創製於廣州，所以被命名爲「廣東涼茶」。相傳在廣州有一位中醫，生平愛好研究廣東嶺南生草藥和藥的藥性，並深入民間考查特效藥品，經過多年努力，將其學識及經驗總結，創制出一種具有清熱、開胃消滯、生津止渴等功效的藥茶，起初給前來就醫的病者飲用，果然療效如神，病者飲後精神爽發，病症解脫，以後前來就醫的人增多。爲了適應羣衆的要求，於是開店專製廣東藥茶（即涼茶）出售，除了前舖現成水煎門沽外，還製備紙包裝藥茶供人買去自煎服用，從此逐漸銷開，當時一些往星洲及南洋一帶謀生的人們，也常攜帶一些隨時飲用。

廣東涼茶係以淡竹葉、崗梅根、金櫻根、金沙藤、布渣葉等十種生草藥配製而成，藥性溫涼，味甘苦，主治四時感冒、大便秘結、發熱發燒、燥熱喉痛、濕熱積滯、口舌臭苦等，並有消暑清熱、開胃消滯、生津止渴等功能，確是一種家庭常備良藥。（穗）

常見的婦女月經不調

——自療應採用何種藥物之二



問：婦女最常見的是什麼病呢？

答：婦女病常見的是「月事不調」，月事不調引起各種不舒服，終日腹痛頭暈，四肢疲倦，胸悶食慾減退，但因爲不是什麼劇烈大病，可忍則忍，尤其是有關下體的病，如月信或遲或早，信水或多或少，赤帶或白帶，或帶下腥臭，除了孱弱的人以外都不致看醫生，「諱疾忌醫」，如果不及時醫治，對健康是有很大影響的。

問：爲什麼會有月事不調呢？

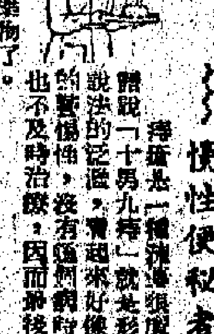
答：一般來說，月事不調以身體孱弱的原因爲多數，也有因臟腑有病或受到過度刺激，或受了外來感染而引起的。所謂月事不調，除了月信不依期，或遲來或早來，或止而復來，來時信水或多或少，或如脂滯、或如瘀塊等種種病症外，信期腹痛、月信不通也屬這一類病。這些病是由於子宮證及其周圍發生病變，發生不正常的月事生理作用，是內分泌腺不能控制卵巢及子宮的排卵血、排泄卵子的月信過程。

問：月事不調自療如何進行和注意什麼？

答：如上所說，致病的原因多，病的類型也有所不同，如果病狀較嚴重，應找醫生診治。倘若病情不嚴重，又不想找醫生診治的話，也是可以自療的，特別是病期長，時病時癒的婦女。這裏介紹兩種自療用藥，例如：如果覺得月信倒期不準或倒來腹痛的，可服用廣州聯合製藥廠的羊城牌參茸白鳳丸；如果覺得經期頭暈目眩、腸胃氣痛、面青唇白、食少胸悶等情形，就是虛弱不堪，或須要有月信病，則可以服用羊城牌參茸衛生丸來補益。但由於病的時間長，依前說：「慢病還須久藥」，病癒的常依一時，[illegible]上述兩種藥都是有實效的，但服藥期間要注意不要食生冷、[illegible]的食物，也不要[illegible]，生活上要有規律，[illegible]，多睡眠，少勞累，[illegible]才會收到較大的效果。（慧文）

患有痔瘡勿忽視

~~慢性便秘者和孕婦常見~~



痔瘡是一種難治很痛的疾病，生痔瘡的人也很不少，俗語說「十男九痔」就是形容生痔瘡的普遍性。不過由於這種說法的泛濫，有些人好像生痔瘡很難免，以至減低了對痔瘡的警惕性，沒有強制預防，患了痔瘡時若不發作，也不及時治療，因而聽其病情嚴重起來，那時就只好求之於醫師和藥物了。

痔瘡是怎樣產生的呢？原來人的直腸粘膜和肛門皮膚下面有無數的血管，有的是靜脈，有的是動脈，在正常的狀況下，血管不會淤積的，但有些人的靜脈彈力減退，或者鬆弛，或者血流下游遇到阻力，這就是痔瘡產生的主因。

那些人容易生痔瘡？通常以有慢性便秘的人和經常坐着工作的人和孕婦最容易，但也不是絕對的，其他人也切不可忽視。生了痔瘡不發作時是沒有怎樣感覺的，但在外痔發炎時就會覺得肛門不適或脹痛，內痔則有便後出血，血量多少不等，色鮮紅，日子久了會成貧血。如果是混合痔，則是內外混合，也會有痛和出血等情形。

怎樣預防生痔瘡？首先要求生活要較有規律，多吃些蔬菜，使大便通暢，並且加強腹部運動，使血流通不致淤積。對患有痔瘡的人千萬不要再疏忽，必須使用藥物治療，否則嚴重起來，痛楚難受。

目前市上銷售有廣州必得勝藥廠出品的「化痔靈」，對各種內外痔瘡療效很好，服食一瓶即可收效，不妨試用。（理）

調理腸胃藥物——附子理中丸

廣州聯合製藥廠所產藥品，有一種名叫「附子理中丸」，用此名稱，大有理由。

理中丸即是調理胃的藥。「理」就是「調理」，「中」就是指人體中部的消化器官，腸胃是也。胃腸是人體賴以消化吸收食物營養，以維持生命健康的重要器官，所以俗語說「有胃則生，無胃則死」，便是這個道理。

人的胃腸衰弱才需要調理，胃腸衰弱時就會引起腹痛吐瀉，胸脇惡心等現象。例如，有所謂寒咳，喉癢而咳不止，吐出的痰涎成白泡樣，咽喉冷惡，喜喝熱湯等，這是由於消化吸收不良，體內水分排出不正常，使唾液及氣管分泌增加，加上氣管發炎，呼吸不舒暢，所以會感咳痰多；又例如寒性哮喘，類似寒咳而痰不太多，咳少喘多，透不過氣來，這也是胃腸衰弱而與呼吸系統器官不相協調所致。有這些疾患服食理中丸都有顯著的療效。

因爲胃腸衰弱多屬寒，寒的意思就是機能衰弱，所以須加入興奮強心的「附子」。所以就叫「附子理中丸」。（合）

必康寧——消化不良可服

目前天氣已開始炎熱，古語有云，由於氣候不正關係，消化不良等，服食「必康寧」可收預防之效。

必康寧是廣州市必得勝藥廠出品，是採用天麻、蒼朮、白芷、菊花、木香、茯苓、藿香、天花粉等等藥材配製而成，藥性平和，無刺激性及副作用，對因暑食異飲而引起的消化不良，老年人及孕婦惡心嘔吐等症，新久腸胃病等均有顯著功效。

必康寧分紙包及玻璃小瓶庄兩種，各家國貨公司藥房均可買到。

壯筋骨長春藥酒　烏髮駐顏首烏汁

[illegible]具有色、香、味三[illegible]的長壽藥酒，是[illegible]享譽了一百多年的出品。這個品種是根據[illegible]治病理論改進配製[illegible]，藥材有白朮、紅花、生地、枸杞、牛七、砂仁、丁香等三十多種，都是滋補、活血、明目、壯筋的藥材，再採用了香味濃郁的特製美酒，經過一定時間的釀浸，不但使酒色[illegible]，[illegible]壯筋骨之功，凡[illegible]婦女產後血虛[illegible]都可飲用，功效亦很顯著。

德慶縣製藥廠出品的首烏汁也已有數十年的歷史，它是根據古方選用何首烏爲主等藥物提煉而成，氣味芳香，是婦女補血益精品之一。[illegible]首烏汁的特點是服食方便，[illegible]男女老幼均可飲用，飯後用開水沖飲，清香[illegible]，人還可以選購首烏酒飲用。（青）

嬰兒良藥回春丹

揚起羊城牌回春丹，這個已面世兩百多年的兒科效藥，倒有一段有趣的故事，它雖然是廣東古方藥品，但創作這種藥品的却是浙江省嘉興縣一位姓錢的人，由於他頗懂得一些醫道，約在二百多年以前，他研究製作出一種能醫治小兒驚風病症的藥丸，定名回春丹，功效如神，後來登門要藥的人一天比一天多，隨之便遠近聞名，遂成爲育嬰必備的藥品。回春丹的銷售，解放前絕大多數金舖都有兼售，特別是長江流域的金舖莫不如是：一個是黃金，一個是藥，這本來是風馬牛不相及的，但却偏偏弄在一起，原來過去一些金舖爲了投合有錢人的心理，而以贈送回春丹來招生意，到後來竟作爲饋贈禮品來了。

究竟羊城牌回春丹的功效如何呢？這裏且舉一個具體事例：我國廣西有一位汽車司機的小孩，有一天突然得病，肚痛，發高熱，病勢急轉直下，很是嚴重，後來經一位當地中醫生診斷得知，隨即將一瓶回春丹給小孩灌服一粒，一個多小時後，肚痛大減少，高熱由四十度幾退至卅九度幾，過一個多小時後再服一粒後，已經完全止痛、退熱，當晚就清醒過來，叫爸爸媽媽要吃東西了。當然像這樣的例子還多得很，這都是對回春丹的功效的證實。

羊城牌回春丹是由廣州聯合製藥廠生產，具有用料純正、配製恰當、生產精細的特點，該廠聘有數十年經驗的技師指導生產回春丹，配製所用每種藥物都經嚴格審查核對，絲毫不苟，因而功效大，具有驅風除痰、定驚清熱功能，適應小兒驚風咳嗽、傷寒邪熱、急性驚風、吐瀉、夜啼吐乳、痰涎壅塞等症，現由廣州藥材出口公司經營出口，港澳星馬等東南亞地區均有銷售。（藥）

膏方的食法（半）

注意服量、服法、禁忌

吃膏方的主要作用是「補益」，「充實氣血」。膏方的用藥是根據患者的[illegible]而不同的，[illegible]用配合組成的；[illegible]才會使藥物的作用與身體的協調一致，在體內經過吸收和排泄，加強身體裏的新陳代謝的協調作用，使得氣血調和，[illegible]消除了衰弱的現象，恢復正常健康。

要知道，膏方是屬混合補劑，藥品的配伍[illegible]必須由中藥師的老師傅操作煎膏，將生藥洗淨後，通過一宿和入適量清水，文火煎取濃厚的藥汁，去掉藥渣，然後加入阿膠、冰糖收成膏滋，[illegible]

（一）服量：膏滋每次以一湯匙爲標準[illegible]

（二）服法：將膏滋傾入飯碗或玻璃杯內，用開水沖入攪勻飲服。

（三）禁忌：[illegible]

貨類多　品質好　款式新
港商續由穗訂貨回來
服裝樂器鐘錶水果商均訂得貨
新出鋼琴裝置自動調節乾濕器

【本報訊】到廣州交易會洽購生意的商人，已陸續回港，還有部分要補貨，亦於近日再去。現據經營服裝、樂器、水果和南北行的部分回港商人表示，該屆交易會的貨品種比較多，品質亦好，多數所訂入的貨物亦比較多。

據一位百貨商人說，這次服裝品種比前增加，款式繁多而新穎，故訂成的貨品比去年同期大爲增多，其中多季服裝，除襯衫和西褲等外，更有今年新出的男裝恤衫、中褸、格子絨、女裝格子絨、素色絨短褸、中褸及大褸等。這些絨製外褸不單式樣在此間市場所流行，而且都是以上等絨一流顏色製而成的。其他如小童服裝也有不少成交。

另據做成生意回來的樂器商說，此次大會中的樂器，以鋼琴最有特色。此次有一種鋼琴能自動調節乾濕度，裝置了一個自動乾度調節器。自動乾度調節器有乾度感應裝置，這個感應裝置能測知空氣中的濕度，當濕度升到一定程度時，鐘錶或其他部分即發生作用，使調節器中的燈泡光亮，以減低鋼琴內的濕度，使琴鍵、零件等因潮濕而受損。待鋼琴恢復乾燥，乾度感應器就下降，從而影響調節器的電流中斷，燈光自動熄滅，不用人們動手。

據樂器商說，目前此間的鋼琴還沒有這種自動調節乾度的，因此在天氣潮濕時，須人們動手開燈開冷氣。由於香港天氣每年都有一個長時期是比較潮濕的，故港商對這種鋼琴特別感興趣。預料本月下旬或下個月將有貨到，這種新型鋼琴，屆時將在港上市。

又據一位鐘錶商人說，該號與順利的做成一筆上海鑽石牌鐘錶生意。在交易會上成交量頗多，光是新款開鐘就達十多種，因採用上等原料製成，機件好，行時準確，經久耐用。商人初步訂成的數量比去年同期大大增加。

這家南北行商號的負責人說，該號在大會上達成的交易額，已和該行在去年春季交易會上達成的交易，達[illegible]。

這家商號已在本屆交易會上成交的商品很多。其中包括下列一些：豬蹄筋、黑瓜子、栗子、湘蓮、湖蓮、鴨脯乾、南腿、北腿、豬肉鬆、大頭菜、廣州及北京蜜果、福州肉桂皮、「水仙花」牌罐頭荔枝、龍眼、香菜芯、香甜醬腳、蜜棗、荀乾、荀片、潮州文荀絲、文荀乾、河南玉蘭荀尖、玉蘭多片、玉蘭桃片、玉蘭筍片、荔枝乾、舟山目魚乾、銀魚乾、鰻魚乾、蜜臘子、上海桃梅乾、安徽蜜棗、明太魚片及淡菜等。

此外還有一批果欄商人近已從廣州交易會做成生意，另一批欄商於昨天到交易會購生意。據說，這次做成一批水果的數值相當大，其中以夏季果品爲主，包括荔枝、西瓜、黃皮、蒲桃、三華李、桂花李、甜桃、紅柿、龍眼和蜜瓜……等，秋季果品亦有一部分。

印尼貿易先出後入
輸入外匯依靠輸出
今年輸出目標三百億盾

【雅加達四日航訊】印尼的外匯來源在目前主要還是依靠原料輸出，爲加強輸出資金，在未進行輸出之前，不再輸入，於此可見輸出在印尼經濟中的重要性。印尼當局曾強調行了種種推動和促進輸出的努力，但輸出有幾個宗旨現況。

印尼政府規定一九六三年的輸出指標爲三百億盾，並已把這項任務交由印尼臨時輸出商聯合會去實施和完成。印尼臨時輸出商聯合會把這個輸出指標分配給屬下的二十個分會。

印尼輸出商方面對於能否實現三百億盾的輸出指標，有些人感到懷疑。如印尼臨時輸出商聯合會第二主席第第蘇哥認爲，輸出商面臨許多困難，關於輸出手續，輸出商要經過許多曲折的道路，要辦十多次的簽署和蓋章，阻礙了輸出的順利進行，此外，更出現了價格相差的問題，這由於有不適合的條例所致。他認爲應找尋其他途徑，以促進輸出。

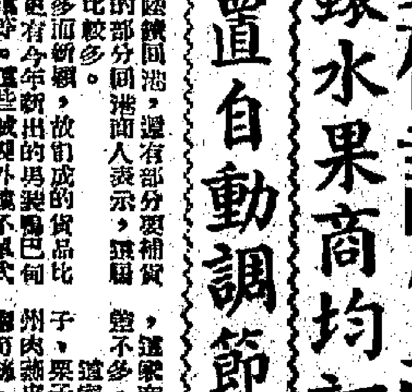
對印尼政府規定的輸出指標，也有充滿信心的。如印尼臨時輸出商聯合會主席那督沙就曾表示，補關輸出商將能實現該地區的八十二億盾的輸出指標。只要地方政府與股票[illegible]之順利，並集中一切實力推動，取締走私和消除輸出阻礙的投機，就能實現輸出目標。他又說，在完成輸出指標的過程中，最重要是提高生產，其次是要提高生產品的品質，俾在國外爭取市場。據安哲拉通訊社上月曾報道，印尼橡膠出商正焦慮印尼土產日後會在國外失去市場，因目前一些供輸出的土產，其品質有日益低落的跡象，因此影響了印尼的香茅油、豆蔻、樹皮等過去在國外有好的良好市場。

南越發特別外匯
來單訂藥材雜貨
預料訂單寄來將續增多

【本報訊】南越近日批出特別外匯輸入證增多，當地入口商運用特別外匯來單訂購藥材及雜貨將陸續增加。據悉，不久前南越當局曾批出特別入口准許證供當地入口商輸入五金，所以南越入口商曾一度向港採訂五金貨，惟最近此類貨品已無新單寄來，大概是南越入口商已經買足額。但另一方面最近一些來經常銷往南越市場的貨品如藥材及雜貨等，南越商人寄來新訂單略有增加，因這類貨品是南越商人向來是依照南越的特別外匯輸入辦法向港買貨，而最近南越當局批出的特別外匯入口證比前增多，所以這類貨亦跟着回增。每年夏季在南越市場是藥材的旺銷季節，現在問貨市場藥材存底不豐。據貿易商的觀察，今後短期內南越入口商來採訂藥材有繼續增多的可能。

東商購食品用自由外匯

【本報訊】東埔寨商人運用自由外匯訂購外國來單用自己的貨，近日以食用物品居多。據經濟消息，東埔寨本年上半年度各種貨物的官價輸入外匯，已陸續批出，推截至目前爲止，東入口商運用官價外匯向港訂貨者依然有限。東商無幾，最近分配官價外匯的布匹，因未見有東商來單訂購，甚至分配外匯已久的五金，亦未見有東商者來訂單。因此，連日與東商有貿易關係的港商已紛紛去函詢問情況。因爲東埔寨雨季將臨，近日東埔寨各地販商到金邊市場採購日用品較前活躍，而金邊市場的自由外匯價格亦少異動，但最近一周來東埔寨入口商運用自由外匯向港訂購的貨品中，仍以食用雜貨居多，日用物品卻未見增加，據港商人士認爲此種不正常現象，過去罕見。



食糖市暢旺價再升
太古未開盤折價漲三元
倫敦紐約星洲漲風亦猛

【本報訊】糖市之熱有如天氣。由於據家活動加劇，昨天糖市成交貨量估計稍逾一千噸。

倫敦原糖現貨價，每噸再跳升至七十四鎊，紐約原糖現貨每磅亦升至九點三五美仙，加前者比上一天升一鎊，後者升高三美仙。

太古公司昨天仍然停盤。市上糖價每擔實升三元左右。

內地榴花粗砂，進口商抛出一百噸，成價每擔七十三元，隨後批以每擔七十五元的價格成出二百多噸，下午成價扳上七十七元，亦有數十噸成交。

東德幼砂，上午先是一百噸，下午又放出，成價每擔七十四元，成交數量也是一百噸。

合特砂，昨天上午後以每擔七十元、七十一元、七十二元三價成交二百噸，下午扳上七十四元，成交一百多噸。

印度混合砂有二百噸或每擔七十元，下午有數十噸成七十二元。

小童女童衫裙最搶手
衣服近日本銷轉暢

【本報訊】最近小童服裝本地市銷生意轉旺，銷出的仍以中下價貨居多，零售商人補貨仍很踴躍，據商人說，最近天氣轉熱，尤其一些專營小童服裝的商號其營業額比前增加三成，至於百貨公司的童裝部生意也轉旺。今年銷出的男、女童裝仍以中下價貨爲主，如女童裝衫裙以每件六至八元的最爲吃香，超過十元以上的銷路就不太好了。再其次每件以一元多的印花T恤和工人短褲仔最暢銷。印花T恤銷售也較多。

目前童裝生意雖屬不錯，但零售商人對於補貨仍很謹慎，甚至一些本身設有加工場的商號，對於加工做貨也採取銷多少補多少的態度，原因是他們對市道多不敢過份樂觀。

港商訂購稍多
部份訂價比前略低
美橙檸檬放盤

【本報訊】定在本月中旬付船的美國鮮橙及檸檬，此間洋行已開始接受訂貨，這批貨價多企定，低跌，而港商訂購稍爲活躍。

美國鮮橙訂貨：新奇士一一三至一六三裝貨每盒C.I.F.香港爲六元零五仙美金，比前低跌二仙，但仍未平穩。例如一三八至二〇裝貨每盒C.I.F.香港爲五元八毫美金，十至一二三裝貨爲五元七毫美金，一〇〇裝貨每盒五元一毫三仙美金，一一三至一六三裝貨爲五元九毫五仙美金。檸檬一一〇裝貨每盒爲五元六毫五仙美金，鄒埠檸檬和金旗牌一三八至二一〇裝貨每盒C.I.F.香港爲五元七毫美金。上述訂貨由本月十三日起至二十二日止，將由九艘船分別付來的。

最近此間美國鮮橙不多，價格上漲，而且存底顯見薄弱，港商昨對上述新貨訂購較比前活躍。

手帕批銷仍暢
南洋客再批購

【本報訊】本港手帕批銷生意暢旺，近日不斷見有南洋客商來批購，據商人說，近日本市上批購手帕的客戶多以南洋商人較爲活躍，他們在市上批購二千餘打至三千打左右的手帕分別運去暹羅、越南、印尼等地。以日本、美、英製棉質手帕最吃香，其次是本地手帕佔多，和日本女裝手帕以瑞士、西德和意大利貨居多，這些價格都很受歡迎，成交最好，故訂購的以英國、日本貨較吃香。

中國大豆換新約

【本報訊】中國大豆據港商報價，七月份至十月份付船的新貨七十四鎊，此間新約又報，十月份以後者於九日六五，即每噸改訂合中國大豆九日二〇五二一〇，新加坡〇〇〇市包括在內。

台灣砂糖

台灣白砂糖昨市三十九元五毫，小盤由四十元大步升至三十九元，以中國白砂糖平市，因爲台灣糖價無市興趣，早市行情由三十八元升至三十八角。

甜桃玉桃
首批運到

【本報訊】本年第一批由石岐運來的甜桃，是由石岐運到的首批上市的甜桃，今年值得兩樣。

這批三月紅玉桃，是由廣州運到，共三件，每件以六十五元成交，個子較大，色澤鮮麗，每擔以六十五元成交。

昨天上市的「三月紅」玉桃共三百八十六籮，旋即被本地果欄商人和消費街販吸入，每擔成交價爲五十六元至六十六元。

西德匯改高

【本報訊】昨日西德馬克又改高，比前提高了若干。銀行買價，每百港元兌換六.九八一西德馬克，昨天賣出每百西德馬克一四二.八〇港元。

金鈔步跌
英鎊升揚
買家興趣突濃
股市交投轉暢
多種股價來時向上扳高

【本報訊】昨日股市，本來市上交投平穩，但人們買興似是頗濃，由於買家購買加入，市價大多數都是上升，其中以電燈股和匯豐最爲活躍，以[illegible]。昨日股市價有十二萬二千多股，成交值二百四十三萬元，比前一天增加，成交股價暢銷的多屬於其他黃埔、置地、太古、九龍倉、均益等，比較堅穩的有會德豐、九倉、九燈等。此外，牛奶公司等股票也有所升上，從而城市大酒店、會德豐、置地等股價上升，只是雨燈、油麻地和城市新股則略跌。據商人說，主要是股價被人沽出之故。

本報訊：昨市美鈔開市五七五二五，比上日收市價升〇·二二五，即變爲五七二五，午後市勢轉弱，美鈔最低曾跌至五七四五，後又回升至五七四八，收市價爲五七五二。

K金開市二五三·二五，比上日收市價高了〇·三七五，此後全日再高價，以後稍軟；隨後升至二五三·五，收市[illegible]。

金菜實豪聞訊
採家分別吸購

【本報訊】據乾果雜貨商消息，部分貨品在本地拆家吸購下，三級金鈎和金菜成交四十餘件，每擔一百三十八元；三級貨每擔二百二十元，一級貨每擔二百三十五元，二級貨一百八十元，收市後成出四十餘擔，每擔九十五元。

美國一六五裝鮮橙訂盤比前低廉二至三角，美國鮮橙連日來，市銷生意頗轉活躍，前一批三千盒貨已陸續成出，且昨天在市上已經成出，每盒售價二十三元至五十三元。

實家多，故金市旋即回軟，收市跌至三五二·五五，亦爲全日最低價。牌下交收一千二百七十平盤。

澳洲鮮果今天續有一萬多盒運到，預料今天大減價，鮮果將有影響而稍爲低價。

股市行情表（單位：港元）

股　名	成交價	比上日	成交股數
匯豐	324	—	300
倫敦置地	288	+2.000	20
聯合企業	8.4	+0.100	1,000
會德豐	11.2/11.3	+0.200	22,500
九龍倉	282	—	250
黃埔	35	—	3,700
太古	56.5	+0.500	200
均益倉	22.2/22.3	+0.100	700
大酒店	24.5	+0.100	1,500
置地	62/62.5	+0.500	7,301
置地股權	37.25	—	247
信託	1.725 1.75	+0.025	25,600
電車	36.25/36.5	+0.250	800
中巴	56.5	—	500
九巴	56/56.5	—	100
油麻地	105/106	+1.000	1,900
九燈	23.8	−0.100	5,600
港燈	28.2/28.1	−0.100	2,800
電話	30/29.9/30	+0.100	9,860
電話股權	9.05/9/9.03	+0.050	16,288
怡和	9.7	—	3,500
英泥	66/65.5	+0.500	1,300
牛奶	31.5	—	1,000
連卡佛	22.8	—	2,000
聯合樹膠	3.8	—	5,000
城市	9.7	+0.700	300
城市新股	5.35/5.4/5.35	−0.050	7,250
天星	58/58.5	—	1,200
鋼樂	3	—	1,000
臨時	46	—	200

註：「[illegible]」，[illegible]

上月出口貨比三月減少
進口及轉口均增加

【本報訊】四月份港貨輸出比三月份減少，但輸入及轉口輸出貨值則有增加。據港府公佈，四月份香港對外貿易初步數字如下：輸入貨值爲五億九千五百九十八萬元，比三月份增加五百六十四萬元。輸出貨值爲二億八千三百六十萬元，減少一千零九十三萬元；轉口輸出貨值爲九千三百十三萬元，增加七百六十四萬元。

今年頭四個月貿易數字累計，輸入貨值爲二十三億一千三百八十六萬元，比去年同期增加七千九百五十八萬元。輸出貨值爲十一億八千四百九十萬元，增加一億四千五百六十一萬元；轉口輸出貨值爲三億六千零五萬元，增加二千二百二十七萬元。

香港之工業（九）
英國經濟學人資料社爲香港工業總會所作調查之報告

結論與建議

海外市場對香港產品之需要：就工業前途言，香港產品在海外市場之銷路，情形不佳者爲數極少，如香港工業能注意產品質素，則因此而提高售價亦在所不計（香港產品價格多數低廉），則香港產品在海外市場之銷售數量不能增加者，將爲數更少。故欲將香港工業分爲（一）銷路有拓展可能；（二）現已發展過度（三）銷路現已面臨衰退等數類，未免將情況過份簡化。如某類工業，產品依照目前之質素標準，銷路尚有增加希望，則在質素獲得改善及闢一新銷路後，將更有發展。又如某類工業，產品銷路已有面臨衰退之情況，則在改善及開闢新產品質素以後，多數仍可保持原來銷售數量，甚至或可略增。下列爲對香港工業之區分，讀者應根據上述情況，予以深入研究，慎勿以文字表面之意義爲限。

一、香港現有產品在海外市場尚有增加銷路可能者：加工棉布、布料衣物、高級棉質針織服裝、毛質針織服裝、棉布手套、搪瓷及鐵器、塑膠花、塑膠玩具、電筒、電池、電筒電池、燈、風燈及爐、暖水壺、膠鞋、籐器、傢私、旅行用具、金屬餐具、人造珠寶。

二、香港現有產品在海外市場之銷路業已停滯或衰退者：棉紗、低級棉質針織服裝、針織手套、橡膠鞋、皮鞋、塑膠製品、人造花、鋁質用具、瓷質飾物、鋼筋、油漆、雨傘。

上述項目中之若干產品，如棉紗、毛紗、膠及鋁質半製成品、鋼筋、油漆等等，均可設法增加本銷數量，若干其他產品之本銷數量亦可大量增加。

就市場而言：香港如能改進產品之質素及推銷方法，則對大多數海外市場之出口，均可增加。在吾人所曾研究之地區中，香港產品出口貿易無限制者僅有法國（須得配額限制放寬後始可有望），但香港已在法國獲得良好聲譽），南越、泰國、東埔寨，若干北非國家及澳屬非洲。印尼之情況，目前雖爲特殊，但當該地之貿易，雖能有短期性之發展，但若能作正常而有規律性之增加。英國方面，因聯邦特惠稅[illegible]

資源供應之缺乏：香港工業在人力物力方面，並未遇真正困難，但潛在之困難足以阻礙其發展。目前感到缺乏之勞力、土地與水源，預料在今後五年中十年間，情況亦可好轉，但新闢之工業地區，可能發生局部性勞力缺乏之問題，故吾人認爲香港工業界應對工業區之選擇[illegible]，時設法鞏固在此等市場中之現有貿易地位，並擴大貿易上之利潤。

制度將來變化如何，尚難預料，故亦必須有特別情況之市場，除上述各地以外，香港對其餘海外市場之貿易，在最近將來，均有增加可能，尤以在比利時、荷蘭、西德、瑞典、尼日利亞、加納、肯雅、泰國及加拿大等地，希望最佳。至於目前對美國之輸出貿易及在將來對該地之輸出貿易，亦尚可望增加。因香港對此等市場輸出過程，吾人曾建議香港在計劃發展未來貿易時，應與[illegible]

新住宅之建設，尤其住宅區與新工業區間交通設備之改進等事項，香港政府當局將此項工作，並與香港發展相關，予以充分利用。

（一）香港工業發展中，所[illegible]及資金供應間題，可藉下述方法，予以充分利用：（一）香港工業總會應經由香港政府，聯繫有關方面提供工業發展數字，並在初期，由香港政府負責供應有關工業之資料；（二）工業總會應與證券交易所及銀行合作，設立一新公司，將組織私人資本之私營公司，經由證券交易所公開出售股票；（三）充份利用現有之分期付款之制度，並研究能否加以推廣。

由於新工業之發展及若干現有工業生產增加之結果，將來可能發生缺乏高級技術人材之問題。本社認爲，香港工業界對此項工業發展問題與其他經濟問題相同，與政府當局應進行密切磋商，俾能確定香港當地技術人材之來源，以及外國技術人才，[illegible]，學習外國技術之最佳方法，以補救其本身之不足，及訓練工人在工業方面之需求與供應情形。本社建議香港工業總會，應[illegible]，以其聯合組織進行生產工作。（未完）

樂都・黃金・京華　今天獻映　千嬌百媚　林黛　陳厚　范麗　高寶樹　陶秦　SHAWSCOPE

新世界・香港・國泰・明光・皇宮・京華　今天九院續映　九龍出品保好武俠片　奪魂旗　導演：湯志剛

百樂門　今天獻映　冷暖心聲　冷暖情　李麗華　小白菜　楊乃武與

仙樂　連日滿座今請早

楊茜　倚天屠龍記

五院今天請早　七劍震江湖　江南二怪，智殺淫僧；嵩七劍，火焚賊巢

惠刊廣告　請撥電話　七六六九八〇

國泰日夜四場　今天第四十六天　碧玉簪

皇后・皇都・麗聲　今天三場　叛艦喋血記　MUTINY ON THE BOUNTY

利舞台　今天獻映　未出嫁的媽媽

大華　今天隆重獻映　紅樓琴斷

新華・豪華　今天隆重獻映　蘭閨驚變

樂聲　今天四場獻映　馬戰大王

普慶　今晚八時續演　北京京劇團　奇雙會

倫敦　今天請早　傻人偵探　ON THE BEAT

貨運美東岸臨時費 有效期延至八月底

至美太平洋口岸收運費亦延期

格蘭威利由美來到期改十三日

【本報訊】據「紐約貨運局」及「遠東太平洋貨運公會」昨天公佈，原定今年五月三十一日滿期的一部分香港運往紐約及美國太平洋口岸的貨物的臨時運費，其有效時間已展延至今年八月三十一日。

適用由香港運往紐約的十種貨品的臨時運費，有棉製品、人造花果、膠公仔、膠膠靴、籐器、玩具及聖誕節裝飾品等。

適用由香港運往美國太平洋口岸的臨時運費的商品，有棉織品、人造花及果、籐、膠膠鞋、膠膠袋、玩具等。

【又訊】多利順洋行代理的「格蘭威利」，定本月十二日從美國到港，現改遲於十三日才可到。

該輪此次載到的貨物不多，僅三百餘噸，其中五十噸為蔬肉，三十噸燒皮，四十噸膠珠，二千多箱水菓。

海皇明赴星

接入貨千餘噸

基茜今先開墨轉印尼

【本報訊】據順公司屬下的「海皇」輪，明天開往新加坡及檳城。

據悉，該輪將有一千餘噸貨物運出。目前，該輪已接進的貨物中，除了有一百五十噸之外，還有味精、茶葉、罐頭、漬果、鹹蛋、生油、鋼筆、膠袋、紗香、竹籐、成藥、皮鞋、腐乳、鹹菜、蚊香、人造絲紗、棉毯衫、汽燈、薄荷腦、茶籽餅、甘草、花粉、水草、爛籐、豆粉、草席、洗粉、棉恤衫、籐器、菜種、水蚊、絲綢、蜜衫、鞋包、布傘及咖啡罐等。

又訊，華夏公司代理的「美安」輪，今天開往新加坡及雅加達，據悉有一百噸貨物運往新加坡。

飛機時刻

（如需了解當日有關班機時間變動，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

泛美：由東京來，晚上八時四十五分到；曼谷來，下午五時到；菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到；國泰：馬尼拉來，晚上七時十五分到；台北來，下午三時；新加坡、雅加達、曼谷來，下午二時卅分；曼谷來，下午三時十五分到；東京來，下午四時；倫敦、新加坡來，下午十時十五分到；法航與高棉：金邊、曼谷來，下午四時到；印航：東京來，下午五時十五分到；馬來亞：新加坡來，中午十二時四十五分到；瑞士：曼谷、加爾各答來，下午五時五十分到；民航：台北來，下午八時四十分到；泰航：馬尼拉來，下午二時五十五分到；快達：東京來，晚上九時到；總航：西貢來，下午七時五十五分到；澳航：曼谷來，下午二時四十分到；印聯：東京來，下午八時四十分到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午二時；泛美：往舊金山、東京，開下午六時卅分；往曼谷，開晚上十時十五分；國泰：往西貢、曼谷、仰光、加爾各答，開下午四時；往馬尼拉，開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午八時十五分；往台北、東京，開下午三時卅分；往馬尼拉，開上午八時；瑞士：往東京，開下午六時三十五分；民航：往台北，開下午九時三十五分；泰航：往曼谷，開下午三時四十分；往馬尼拉，開上午十一時；快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上十時；馬來亞：往吉隆坡、新加坡，開下午一時卅分；總航：往東京，開下午三時廿五分。

截郵時間

今日空郵（星期六）

中國大陸	上午七時、下午六時
菲、台、日	中午十二時
南越、泰、老撾、緬、印度、埃、中東、荷、比、丹、瑞士、挪、意、瑞典、非、尼日利亞、英、印尼	下午一時
西德、法、亞丁	下午二時
夏威夷、美、中南美、加	下午三時
泰、馬、北婆羅洲	下午五時
澳洲、新西蘭、非支、關、中東、台、沖繩	下午六時
平郵　中國大陸	上午七時、下午六時
東南非、阿根廷	上午十一時
非	中午十二時
泰、緬甸	下午二時
馬、亞丁、錫蘭、英、歐	下午三時
伊朗、伊拉克、中東	下午五時
澳門	下午一時

明日空郵（星期日）

非、埃、荷、比、丹、西德、挪、瑞典、亞丁、非、尼日利亞、英、東、意、法、南越	中午十二時
巴、黎巴嫩、塞浦路斯、瑞士	下午二時
日、夏威夷、美、中南美、加	下午三時
泰、馬、北婆羅洲	下午五時
澳、新西蘭、非支、新幾內亞、南朝鮮、亞庇	下午六時
平郵　澳門	下午六時

萬利今由日到 來貨二百五噸

坎拿拉運去廢鐵一批

【本報訊】[illegible]行公司屬下的「坎拿拉」輪，將於今日由港開往日本，該輪此次載出的貨物有限。

據悉，最近由港輸日貨物仍以廢鐵為多，有些新鐵不夠廢鐵，去貨但當然少些了。

【又訊】巴拉多船公司屬下的「萬利」，今天上午由日本到港，抵港後將停泊在B字九號泡。

該輪此次載到的貨物僅二百五十噸，全是雜物之類。她留港只一天，十二號早上即離港開往新加坡、科倫坡，裝出的貨物預計有二百噸左右。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時43分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：有(E)者逢星期六、日及公眾假期停開。有(S)者逢星期六、日及公眾假期開出。

深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時正	下午4時05分	上午7時34分	上午10時30分
下午[illegible]45分	下午9時56分	上午9時28分	下午2時26分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
美安	MUI ANN	天津	5月13	華夏
神川丸	KIMIKAWA MARU	日本	5月13	太平
海興	HAI HING	曼谷	5月13	多利順
亞奇士利	ACHILLES	歐洲新加坡	5月13	太古
格蘭威利	GRANVILLE	美國	5月13	多利順
域多利	VICTORY NO.1	高棉	5月13	永利
漢陽	HAN YANG	印度	5月13	太古
琉和丸	RYUWA MARU	日本	5月13	東方
高麗	KOREA	歐洲新加坡	5月13	寶隆
麥格塞塞總統	P. PRES. MAGSAYSAY	馬尼拉	5月13	美郵
邊羅文	BEMLOMOND	英國新加坡	5月13	邊行
文珍	MUENCHEN	歐洲馬尼拉	5月13	捷成
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	5月13	南新
銀陽丸	GINYO MARU	日本	5月14	日郵
杜芝拉	TUGELA	歐洲新加坡	5月14	多利順
瑪利亞	MARIA FAUSTA	日本	5月14	新興行
昭豐丸	SHOHO MARU	日本	5月14	東方
香港商船	H.K. IMPORTER	日本	5月14	港郵
珍娜馬士基	JENS MAERSK	印度波斯灣	5月14	捷成
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	5月14	巴拉多
斗湖灣	TAWAU BAY	日本	5月14	聯華
多富怡美利	DOLPHEVERETT	日本	5月14	順來
蘇馬利	SOMALI	日本	5月14	鐵行
拉惹	RAJAH	加爾各答新加坡	5月14	鐵行
芝利華	TJILUWAH	澳洲	5月14	渣華
畢勒士	PYRRHUS	英國新加坡	5月14	太古
婆羅洲	BORNEO	歐洲	5月14	渣甸
芬蘭	FERNBROOK	美國	5月15	多利順
海華	HALLVARD	新加坡	5月15	多利順
齊巴沙	CHYEBASSA	日本	5月15	鐵行
寶賽雲	BOISSEVAIN	南非南美新加坡	5月15	渣華
侯活萊克	HOWELL LYKES	美國	5月15	總統
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	5月15	天祥
香港航商	HONG KONG MARINER	美國	5月15	港郵
耶加達	DJAKARTA	歐洲	5月16	天祥
必利	BREDE	日本	5月16	新興行
嘉利素	CITY OF CARLISLE	歐洲新加坡	5月16	鐵行
伊瑪蓮娜	IMERINA	曼谷	5月16	法郵
好富銀花	HOEGH SILVE SPRAY	美國	5月16	吉時
越南	VIETNAM	日本	5月16	法郵
美國衝鋒者	AMERICAN CHARGER	美國	5月16	美輪
亞德吉	AAGTEKERK	歐洲	5月17	渣華
亞拉斯加郵船	ALASKA MAIL	美國	5月17	順來
雅士利	APSLEY HALL	美國	5月17	新興行
柯利根	OREGON	溫哥華	5月17	渣甸
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	日本	5月17	鐵行
中國熊	CHINA BEAR	美國	5月17	美輪
邊高	BENGLOE	歐洲	5月18	邊行
日洋丸	NICHIYO MARU	印度新加坡	5月18	巴拉多
伊利沙尼士	EURYGENES	美國	5月18	美迅
加地根士	CARDIGANSHIRE	歐洲新加坡	5月18	渣甸
國泰	CATHAY	歐洲	5月18	鐵行
希利奧	HELIOS	日本	5月19	多利順
希慕	HERMOD	斗湖	5月19	多利順
西迦士	CYCLOPS	歐洲新加坡	5月19	太古
布朗士維	BRONXVILLE	美國馬尼拉	5月19	鐵行
天達路	TINDALO	馬尼拉	5月20	美郵
東星	EASTERN STAR	澳洲	5月20	渣甸
哈巴治	HAPPAGUS	美國	5月20	順來
文尼斯西尤士	MENESTHEUS	歐洲	5月20	太古
萬林舒頓	VAN LINSCHOTEN	西非	5月20	渣華
大元丸	TAIGEN MARU	加勒比海	5月20	太平
新加坡	SINGAPORE	歐洲	5月21	鐵行
明舒山丸	MEISHUSAN	西南非	5月21	東方
艾斯赫總統	PRES. ESYHA	美國	5月21	總統
力沙馬士基	LEXA MAERSK	美國	5月21	捷成
愛倫貝基	ELLEN BAKKE	美國	5月21	鐵行
布碌崙高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國馬尼拉	5月22	捷和
利打馬士基	RITA MAERSK	美國	5月22	捷行
埃沙高	ISARCO	意大利	5月22	天祥
若島丸	WAKASHIMA MARU	日本	5月22	巴拉多
沙丹娜	SALDANHA	舊金山溫哥華	5月22	渣林
波爾克總統	PRES. POLK	美國	5月22	總統
芝拉連加	TJITJALENGKA	日本	5月22	渣華
巴拿馬	PANAMA	日本	5月22	順來
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	曼谷	5月22	捷成
比利頓	BILLITON	歐洲	5月23	渣華
建龍丸	KENRYU MARU	西貢曼谷	5月23	日郵
目黑山丸	MEGUROSAN MARU	神戶	5月23	東方
威和蘭	WAIWERANG	曼谷	5月23	渣華
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	曼谷	5月23	渣華
杜蘭朵	TURANDOT	美國	5月23	多利順
密歇安	MICHIGAN	美國	5月23	渣甸
百士利	BASILEA	歐洲曼谷	5月23	華夏
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	5月23	巴拉多
夏威夷	HAWAII	美國	5月23	渣甸
高棉	CAMBODGE	歐洲	5月24	法郵
芬州	FERNSTATE	美國	5月25	多利順
英德斯郡	FLINTSHIRE	歐洲新加坡	5月25	渣甸
日本怡美利	DONEVERETT	日本	5月25	順來
萬力	RADNIK	日本	5月26	華林
日本郵	JAPAN MAIL	美國	5月26	順來
開巴	KHYBER	歐洲	5月26	鐵行
海明	HAI MENG	日本	5月26	多利順
平壤	PHENIAN	歐洲曼谷	5月26	天祥
利蘭	NEDER RIJN	歐洲	5月27	渣華
奎松總統	P. PRES. QUEZON	美國	5月28	美郵
舒華賓士頓	SCHWABENSTEIN	歐洲	5月28	捷成
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	5月29	鐵行
奈良	NARA	美國	5月30	順昌
保馬	BOMA	歐洲	5月30	寶隆
峰島丸	MINESHIMA	日本	5月31	巴拉多

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	5月13	寶隆
亞積士	AJAX	歐洲	5月14	太古
高士高	KAPITAN KOSKO	歐洲	5月15	天祥
邊那力	BENLARIG	英荷西德	5月16	邊行
曼德利	MANDALAY	歐洲	5月16	太平
格連利安	GLENLYON	歐洲	5月16	渣甸
越南	VIETNAM	馬賽	5月17	法郵
蘇馬利	SOMALI	歐洲	5月17	鐵行
維多利亞	VICTORIA	意大利	5月17	天祥
伊利沙尼士	EURYGENES	歐洲	5月19	美迅
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	5月19	鐵行
大美士	TAMESIS	歐洲	5月20	多利順
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	5月21	邊行
海斯總統	PRES. HAYES	歐洲	5月22	總統
愛比路	ELPENOR	歐洲	5月22	太古
埃沙高	ISARCO	意大利	5月23	天祥
佐渡丸	SADO MARU	歐洲	5月23	日郵
漢諾威	HANNOVER	歐洲	5月23	捷成
麥迪臣	MADISON LLOYD	歐洲	5月25	渣華
萬力	RADNIK	歐洲	5月26	華林
邊高	BENGLOE	歐洲	5月26	邊行
日本	JAPAN	歐洲	5月29	太平
格連加利	GLENGARRY	歐洲	5月30	渣甸
雅嘉地亞	ARCADIA	歐洲	5月30	鐵行
利芬士丹	REIFENSTEIN	歐洲	5月31	捷成
歐美亞士	EUMAEUS	歐洲	5月31	太古
國泰	CATHAY	西德荷英	6月4	鐵行
馬瓊仙	MARQUISIEN	歐洲	6月5	法郵
文珍	MUNECHEN	歐洲	6月8	捷成
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	6月8	渣華
那科丸	NORFOLK MARU	歐洲	6月10	大阪
邊那度	BENATTOW	歐洲	6月11	邊行
高麗	KOREA	歐洲	6月12	寶隆
英德斯郡	FLINTSHIRE	歐洲	6月16	渣甸
新加坡	SINGAPORE	歐洲	6月17	鐵行
史迪夫頓	STRATHEDEN	歐洲	6月17	鐵行
沙賓士丹	SCHWABENSTEIN	歐洲	6月23	捷成

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
亞宜地	AYUTHIA	亞丁紅海港	5月13	寶隆
海帝	HALLDIS	印巴	5月13	多利順
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	印巴紅海	5月13	東方
亞積士	AJAX	亞丁紅海港	5月14	太古
銀陽丸	GINYO MARU	印巴	5月15	日郵
多富怡美利	DOLPHEVERETT	印巴	5月15	順來
高士高	KAPITAN KOSKO	亞丁	5月15	天祥
邊那力	BENLARIG	亞丁紅海港	5月16	邊行
曼德利	MANDALAY	亞丁紅海港	5月16	太平
格連利安	GLENLYON	亞丁	5月16	渣甸
齊巴沙	CHYEBASSA	孟買	5月16	鐵行
越南	VIETNAM	科倫坡孟買	5月17	法郵
蘇馬利	SOMALI	亞丁	5月17	鐵行
維多利亞	VICTORIA	科倫坡孟買	5月17	天祥
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	亞丁	5月19	鐵行
邊羅文	BENLOMOND	亞丁	5月21	邊行
海斯總統	PRES. HAYES	亞丁	5月22	總統
埃沙高	ISARCO	科倫坡	5月23	天祥
佐渡丸	SADO MARU	亞丁	5月23	日郵
漢諾威	HANNOVER	亞丁	5月23	捷成

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
瑪蒂達馬士基	MATHILDE MAERSK	新加坡印尼	5月18	捷成
亞宜地	AYUTHIA	新加坡	5月13	寶隆
明達	BRENDA	汶萊乃	5月13	海聯
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	新加坡檳城	5月13	東方
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	5月13	順昌
芝萬治	TJIBANTJET	新加坡	5月13	渣華
高麗	KOREA	馬尼拉	5月13	寶隆
海帝	HALLDIS	新加坡檳城	5月13	多利順
撫寧	FUNING	新加坡	5月13	太古
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	5月14	巴拉多
亞積士	AJAX	新加坡	5月14	太古
大寶石	TAI POO SEK	新加坡檳城	5月14	順昌
琉和丸	RYUWA MA U	新加坡檳城巴生	5月14	東方
美中興	MICHAEL JEBSEN	曼谷	5月14	捷成行
銀陽丸	GINYO MARU	新加坡	5月15	日郵

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
瑪利亞	MARIA FAUSTA	新加坡	5月15	新興行
斗湖灣	TAWAU BAY	亞庇納閩山打根斗湖	5月15	聯華
邊那力	BENLARIG	新加坡	5月15	邊行
多富怡美利	DOLPHEVERETT	新加坡	5月15	順來
侯活萊克	HOWELL LYKES	西貢	5月15	總統
必利	BREDE	新加坡仰光	5月17	新興行

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
漢陽	HAN YANG	天津大連青島	5月15	太古
加地根士	CAKDI GANSHIRE	華北	5月20	渣甸
英德斯郡	FLINTSHIRE	華北	5月27	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
梭蘭	SHOMRON	日本	5月13	新興行
東謬	EASTERN MUSE	日本	5月13	渣甸
格連加利	GLENGARRY	日本	5月13	渣甸
高麗	KOREA	日本	5月13	寶隆
橫濱丸	YOKOHAWA MARU	日本	5月13	遠東
奉天	FENGTIEN	日本	5月13	太古
海興	HAI HING	日本	5月13	多利順
四川	SZECHUEN	基隆	5月13	太古
長沙	CHANGSHA	基隆日本	5月14	太古
文珍	MUENCHEN	日本	5月14	捷成
海華	HALLVARD	日本	5月16	多利順
耶加達	DJAKARTA	日本	5月17	天祥
伊瑪蓮娜	IMERINA	日本	5月17	法郵

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞拉斯加丸	ALASKA MARU	東南非	5月13	大阪
芝萬治	TJIBANTJET	南非	5月14	渣華
西迪	TSEDEK	西南非	5月15	新興行
曼德利	MANDALAY	卡薩布蘭卡	5月15	太平
照川丸	TERUKAWA MARU	西南非	5月16	太平
厚達馬士基	HULDA MAERSK	西南非	5月17	捷成
倫敦丸	LONDON MARU	東南非	5月21	大阪
明舒山丸	MEISHU SAN MARU	西非	5月22	東方
芝拉連加	TJITJALENGKA	南非	5月24	渣華
芝文定	TJIMENTENG	西非	5月27	渣華
德拉那	TATLANA	西南非	5月30	順昌
德銀	TEAKBANK	東非	5月30	鐵行

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
春日山丸	KASUGAN MARU	美國	5月13	東方
三寶顏	ZAMBOANGA	美國	5月13	大工
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	5月13	總統
君川丸	KIMIKAWA MARU	加美	5月14	太平
山高丸	YAMATAKA MARU	美國	5月14	萬國
麥格塞塞總統	P.PRES. MAGSAYSAY	美國	5月14	美郵
日盛丸	NISSEI MARU	美國	5月15	巴拉多
侯活萊克	HOWELL LYKES	美國	5月15	總統
香港航商	HONGKONG MARINER	美國	5月16	港郵
大之蘭	TIJUCA	美國	5月16	多利順
美國衝鋒者	AMERICAN CHARGER	美國	5月17	美輪
亞拉斯加郵	ALASKA MAIL	加美	5月18	順來
山春丸	YAMAHARU MARU	美國	5月18	萬國
雅士利	APSLEY HALL	美國	5月18	新興行
伊利沙尼士	EURYGENES	美國	5月19	美迅
柯利根丸	OREGON MARU	美國	5月19	太平
新利	SURNA	美國	5月19	[illegible]
天達路	TINDALO	加拿大	5月21	美郵
隅田丸	SUMIDA RMAU	美國	5月20	日郵
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	5月22	捷成
夏威夷	HAWAII	美國	5月22	渣甸
哈巴治	HARPAGUS	美國	5月22	順來
布碌崙高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國	5月23	捷和
密歇安	MICHIGAN	美國	5月23	渣甸
有利時	ULYSSES	美國	5月23	太古
沙丹娜	SALDANHA	美國	5月23	渣林
豪斯頓丸	HOUSTON MARU	美國	5月26	大阪
比亞士總統	PRES. PIERCE	美國	5月27	總統
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	美國	5月29	美郵
新利華利	SUNNYVILLE	美國	5月30	鐵行
亞士加尼士	ASCANIUS	美國	5月31	太古
[illegible]	SIAN YUNG	美國	5月31	港郵
奧蘇華	ORSOVA	美國	6月1	鐵行

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
安慶	ANKING	澳洲	5月18	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	5月18	渣華
萬力	VAN NECK	新西蘭	5月18	渣華
愛倫貝基	ELLEN BAKKE	西澳洲	5月23	鐵行
水星丸	SUISEI MARU	新西蘭	6月1	大阪
芝罘	CHEFOO	澳洲	6月2	太古
新武士	SAMOS	澳洲	6月4	天祥
東泰	EASTERN ARGOSY	澳洲	6月11	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
伊利登	EURYTAN（晨早）	美國	A8	美迅
攝津丸	SETTSU MARU（下午十時）	日本	A11	日郵
福建	FUKIEN（下午一時）	神戶	B5	太古
天瑪利	TEMERAIRE（上午九時）	美國	A18	多利順
菲律賓熊	PHIL. BEAR（上午十時）	舊金山	A6	美輪
四川	SZECHUEN（上午十時）	基隆	西環碼頭	太古
格連加利	GLENGARRY（下午十時）	歐洲新加坡	太古倉	渣甸
三鷹丸	MITAKA MARU（下午一時）	日本	B13	日郵
三笠丸	MIKASA MARU（下午一時）	日本	B6	日郵
拉斯馬士基	LARS MAERSK（下午二時）	日本	B8	捷成
日盛丸	NISSEI MARU（下午五時）	新加坡	A7	巴拉多
得利馬士基	TREIN MAERSK（下午一時）	馬尼拉	A4	捷成
多德萊克	DOCTOR LYKES（下午三時）	美國	A17	總統
蘭利	RANEE（上午十時）	日本	B17	鐵行
雲都拉	VENTURA FELIZ（上午八時）	日本	B9	巴拉多
海牙丸	HAGUE MARU（上午十時）	日本	A12	大阪
淺間丸	ASAMA MARU（下午一時）	日本	A19	日郵
寶山丸	HOUZAN MARU（下午十時）	日本	B18	東方
海安	HAI AN（上午十時）	高棉	油蔴地	大倡

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
東英	EASTERN SAGA（上午十時）	新加坡加爾各答	九龍倉	渣甸
星平	STARPINK（下午）	日本	B17	新興行
萬尼	MANES（下午）	新加坡印尼	A14	運通
士打多利士	STRAAT TORRES（中午）	日本	A11	渣華
武藏山丸	MUSASHISAN MARU（晨早）	美國	A7	東方
邊那地	BENARTY（下午五時）	新加坡檳城	九龍倉	邊行
浩生	HO SANG（上午十時）	山打根	荔枝角	渣甸
坎拿拉	CANARA（下午）	日本	九龍倉	鐵行
士打利和	STRAAT RIO（下午）	新加坡南非南美	A5	渣華
菲律賓丸	PHIL. MARU（中午）	美國	A20	大阪
恒生	HANG SANG（上午十時）	山打根	B18	渣甸

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	洛杉磯舊金山	A	美郵
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	九龍倉	渣華
芝萬治	TJIBANTJET	日本	A	渣華
亞美達	AMITA	金邊	B	[illegible]
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	油蔴地	遠東
銀金	YIN KIM	日本	B	[illegible]
春日山丸	KASUGASAN MARU	日本	A	東方
嘉加寶	KAKAPO	釜山基隆	B	[illegible]
東謬	EASTERN MUSE	新加坡	A16	渣甸
美中興	MICHAEL JEBSEN	曼谷	B	新興行
亞美利亞	AMELIA	日本	B	[illegible]
亞利桑那	ARIZONA	馬尼拉曼谷	A15	渣甸
瑪蒂達馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	A	捷成
共榮丸	KYOYU MARU	日本	B	東方
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	A	東方
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	A	順來
三寶顏	ZAMBOANGA	馬尼拉	A	大工
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	九龍倉	總統
亞宜地	AYUTHIA	日本	A	寶隆
亞拉斯加丸	ALASKA MARU	日本	A	大阪
關西丸	KANSAI MARU	日本	B	東方
梭蘭	SHOMRON	日本	B	新興行
好富丹尼	HOEGH DENE	美國	A21	吉時
明達	BRENDA	汶萊乃	油蔴地	海聯
美安	MAYON	金邊	油蔴地	華夏

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
攝津丸	SETTSU MARU	新加坡檳城	A11	日郵
天瑪利	TEMAIRE	曼谷	A18	多利順
海牙丸	HAGOB MARU	新加坡檳城	A12	大阪
拉斯馬士基	LARS MAERSK	新加坡印尼	B8	捷成
雲都拉	VENTURA FELIZ	新加坡科倫坡	B9	巴拉多
三笠丸	MIKASA MARU	印巴	B6	日郵
三鷹丸	MITAKA MARU	中東	B13	日郵
蘭利	RANEE	印巴	B17	鐵行
東和	TONG HOO	新加坡	A	[illegible]
福建	FUKIEN	曼谷	B5	太古
關西丸	KANSAI MARU	曼谷	B	東方
海王	HOI WONG	新加坡檳城	油蔴地	安順
大龍山	TAI LUNG SHAN	新加坡	油蔴地	順昌
羅哈士總統	P. PRES. ROXAS	菲律賓	A	美郵
士打巴厘	STRAAT BALI	日本	A10	渣華
三鷹丸	MITAKA MARU	東南非	B13	日郵
伊利登	EURYTAN	美國	A8	美迅
亞利桑那	ARIZONA	澳洲	A15	渣甸
得利馬士基	TREBIN MAERSK	美國	A4	捷成
東光	EASTERN GLORY	美國	A15	渣甸

斗湖灣 ss TAWAU BAY
准五月十四日收貨 十五日開行
直航：亞庇、納閩、山打根及斗湖
代理：聯華船務公司謹啓

海皇 ss HOI WONG
五月十一日落貨 十二日開行
直航 石叻 庇能
安順船務有限公司謹啓
文咸西街六十八號 電話：四三三九七八 四三六五四四

日正汽船 LINE 株式會社 NISSHO
明達輪 ss "BRENDA"
五月十二日落貨 五月十三日開行
直放汶萊乃
總代理：海外聯合海運有限公司啓

LANENA SHIPPING CO. LTD.,
ROOM 84, HENRY HOUSE, ICE HOUSE STREET
HONG KONG.
M. V. "MAYON"
美安 快輪
訂五月十二日由金邊到港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
放船到時住碼頭駁運由貴客自理
一切費用與風火險由貴客自理
拿仁那船務有限公司
電話：二四一四七 二四一四八

M. M.
新型郵船「越南」SS "VIETNAM"
直往西貢、馬賽
五月十五日落貨 十六日下午開行
法國郵船公司啓

「美安」M. S. "MUI ANN"
由天津來
定於五月十三日下午抵港
五月十四日開往星加坡
請收貨人速來本公司辦理提貨手續
華夏企業有限公司啓

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
大寶東	TAI POO LCY	油蔴地	順昌
長沙	CHANGSHA	九龍倉	太古
奉天	FENGTIEN	B10	太古
山高丸	YAMATAKA MARU	A13	萬國
撫寧	FUNING	B12	太古
大中山	TAI CHUNG SHAN	油蔴地	順昌
大寶石	TAI POO SEK	B13	順昌

聯賽未得利 今圖獲甜頭
東華惡拚傑志
花墟場續演華協杯初賽
五時三刻揭開戰幕門票二元四

華協杯四强足球淘汰賽，今天下午五時三刻續在花墟球場上演初賽，由東華對傑志。兩隊由雙方預備組對抗，四時三刻開火，由於雙方實力關係，故今日門票一律收二元四角。

東華、傑志之能躋上四强之列，當然具有一定實力及特點。傑志東華，是本屆聯賽組軍，球員多是年青當的之輩，[illegible]

傑志方面，本屆仍以姚卓然、鄭國泰、陳輝洪、黃兆和及高保強五塊大牌壓陣，此五大牌個個功夫獨特，而且領軍有方，陣中雖有新秀六員之多，但在大牌的扶掖下，終於打出個第三來，亦可謂難能人意了。

[illegible]

在華協杯第一戰中，元朗已以三比一淘汰偷閒取得出線權，今日東華與傑志的勝方，明天便將與之逐鹿。由於大利當前，為爭取多收一場，東傑今日對陣，是必然落力對壘的。雙方陣容如下：

東華：[illegible]

傑志：[illegible]

港華征程大體編定
婆羅洲行決定取消
鐵定廿三誓師行前將集訓三次
不願放棄肥油將與元朗開交涉

華協和杯小組會議，昨日下午六時假會所舉行，對港華隊遠征的事情，重新作了若干的決定。

會議開始時，會議報告取消遠征婆羅洲，主要是前往該地的包賺數額，入不敷支，所以港華隊決定不作婆羅洲之行了。

胡祖堅證實：由於航機班期的關係，港華隊決定提前在五月二十三日啟程，當日下午一時半搭國泰航機飛曼谷，依照原來的秩序，在本月二十四、二十五和二十七三日在該地比賽。另外，由於仍有空閒時間，已要求泰國足總在二十九日多增約比賽一場，估計大致不成問題。在泰國比賽完畢，遠征軍將移師馬來亞，按已經的安排，將於六月一、二兩日在檳城作和和杯賽，各場的秩序則為：四日在吉隆坡，六日在怡保，八、九日在吉隆坡，十一日在馬六甲。另外，已要求主方於十三日假柔佛增賽一場，相信亦可洽妥。

胡祖堅隨後又透露：港華隊從馬來亞移師新加坡時，主方[illegible]日亦已編排了對賽陣如下：十五日對新加坡選手隊，十八日對軍聯隊，十九日對巫聯隊。

結束新加坡的賽程後，港華將於六月二十一日移師西貢，在該地仍賽五場。現在要求主方重新編排的賽期為：六月二十二日、二十三、二十五、二十八和二十九日。這是為了港華隊六月三十日班期之期而要求主方作此調整的。

胡祖堅隨後又說：入選為港華隊的球員中，有周少鄉與黃志強兩人無法請假，已由有關職員補選黃志光、陳國和黃卓樹三人補缺。至於何祥友的問題，華協已派出代表陳鑒川與元朗主席陳照衡在本周日作「圓桌會議」，解決「肥油」遠征所引起的問題了。

其次，港華隊定於本月十三、十七和二十日晚三天，在嘉山球場進行集訓，十九號晚上九時期假「蘭宮」選行授旗出發典禮，期間歡宴征人。另外，會議又決定擴大領隊的陣容，委任何鴻略、田光、他們為：何鴻略、田光、雲南、陳披、文鑑彬、陳經、歐陽興。

·竹足柄·

避免來屆再麥有米粥
足總明年邀隊計劃
歇暑期間預為之謀
正圖三管齊下擴大外隊來源

足總對於下屆的港外勁旅的接觸，現正大動腦筋，希冀今後能夠打開出路，使到港的均有固定外隊來港訪問。今年七月，會長羅理基前往英國，參加百周年紀念慶祝會時，將會順道替港方足總鋪路，接洽外隊前來。

近兩週以來，足總曾先後接獲丹麥及蘇聯，和英國業餘球隊和來港獻技的來函，加上已表示願意前來的阿聯國家足球隊等，下屆至少也有三隊外隊可以斷絕了。目在今年歇暑期間，做好一切準備工作，埠際小組已計劃在來屆「開列」節做好一切邀請外隊計劃，以便來屆開鑼時按照計劃行事。

按足總的計劃，一方面委派辦球評委派他維殊聯往歐洲各地度假[illegible]

今日足球賽程

華協杯賽			
傑志 對 東華	花墟球場	五時三刻	
預備組賽			
傑志 對 東華	花墟球場	四時半	
乙組聯賽			
港會 對 陸軍	港會球場	五時三刻	
中華 對 警察	跑馬地場	四時一刻	
太古 對 獄吏	跑馬地場	四時一刻	
銀私 對 郵政	跑馬地場	五時一刻	
高山 對 電話	跑馬地場	五時三刻	
漢英 對 空軍	跑馬地場	五時三刻	
流浪 對 大東	跑馬地場	五時三刻	

傑光老柴友賽
今假修頓舉行

傑志與光華兩支元老隊，每年舉行一次的聯誼賽，定於今日下午五時半假修頓球場上演。傑志作東道主，依大由雙方職員及元老隊上陣，今年輪到京」設宴聯歡，會上將由各國相作簡短致詞，[illegible]

元朗征前練習
借將試腳認真

元朗隊下旬將到了屆計劃的聯協杯決賽，本月下旬在元朗作戰時，昨天加緊在花墟球場練習，行集訓，借將陸鏈鼎、畢有亦來赴會，參加練習。[illegible]

女皇杯籃球賽
常青週報告捷

[illegible]

校際排球賽
修頓有兩場

[illegible]

公民杯乒乓賽
昨今兩天事忙

[illegible]

自力黃告捷
公開籃球賽

[illegible]

香港足球職業化
決策會昨曾研商

足總決策委員會，昨晚假中環金龍酒家召開會議，對足球職業化案作詳談，並討論香港足球總會與足總今屆會務等。

關於職業化案，負責搜集正、反面資料的李文傑及陳鑑川二人，已將所得的資料向會員報告，昨天之會議，即由羅理基就李陳所提供的資料，與各參加會議的委員研究，並總取和綜合各委員的意見，以作為將來綜合整個情況和總訂具體計劃時的參考。

昨日的會議，還討論如何改革今後足總行政等問題，會後由各委員設宴招待各正副會長。

·小說風·

德隊首戰球票好市
足總力爭全面爆場
客隊位居西德南部六强之末

西德嘉士路足球隊訪港的三場賽球，足總經已開始分發，並決定於明天開始在香港大馬頭及九龍花墟球場作公開預售。至於備戰工作，足總正在積極安排中。

足總對於西德嘉士路隊此次於球季結束後來訪問，在籌備工作上幹得頗為認真，因為足總在球季結束後舉辦外隊賽事，頗還是第一次，有趣行政味道，要[illegible]

論戰

現告一段落後，多數球員已疏於練球，故此項四强淘汰賽，實在不能夠形成強對壘的陣伍的實力與技術來衡量勝負。像第一仗偷閒之敗，就是敗於後勁不繼，因而對今天之戰，也要以體力持久的門志與氣力是否充沛作關鍵，有氣力而無門志亦屬不可，有門志而缺氣力固然不行；兩者相濟，才可取得勝利。

東華與傑志在聯賽中的兩次戰果是：第一個球爭奪戰，雙方打成一和局，第二輪戰則以一比二受挫於傑志腳下。但第二次對壘時，東華尚未有具備華下山投務，而事實上，東華因得到「牛仔」投效，才見得

聯協杯四强足球淘汰賽第一仗，元朗以三比一擊敗偷閒，取得決賽權，今天第二仗由東華對傑志，得勝者便於明晚在嘉山場與元朗作爭霸戰。因此，今天的得勝者要在一連兩日之間作戰兩場，未免過於疲勞，元朗即在決賽時以逸待勞，顯然佔些便宜了。

傑志老將缺氣力
東華精兵勝望高

傑志陣中有一重心人物，那就是「牛仔」，亦與有「牛仔」助陣有關。無可否認的，東華陣中除了「牛仔」球藝較佳，其他都是年青力壯之輩，在今天這場比賽中，如氣力上仍有較佳的表現，則不但能在今天擊敗傑志，甚至明晚元朗作聯賽戰，亦會取得勝利。

傑志在聯賽中所以取得季軍地位，全靠鄭國泰「大牌」球員支持大局，但現在已是季末，他們體力太疏，尤其是姚卓然已年老，不能保持其後期實力，看見的，曾聯後便都是下降的頂峯的「在」，在防守時就曾顯出吃力的情況，後生們已不能保持作戰。東華的快速進軍？故預料，今天此仗傑志之敗，可能和第一仗偷閒之敗於後勁不繼的情形沒兩樣。除非傑志能在作戰初時，把握機會先射入一二球，特別是搞高士氣，才有可能支持下去而取得勝利，否則便以東華勝望較高。

·西拔居士·

關內遼東一局棋

陳少枚

部隊的困難，但足見其時解放軍在各戰場的發展，已使蔣介石動彈爲難了。

第二天，蔣又召集應鼎湘、趙家驤、羅又倫、趙澤洲四人，到他家裏去開了一個會。在會上，蔣介石除了重申「撤退必須慎行」的意見外

女：「我自己的鞋那裏去了？」

本季末次賽馬
馬匹配磅評定
第一班龍心獨負頂磅
其餘數場密底賽盤等五駒亦負頂磅會產

馬經
黃牌騎師主編

[illegible]

公道力騎磨練
電星好利進步

晨操散記

[illegible]

黃牌騎師

遠東健康院 風濕 皮膚（藥到奇效）

蔡啟超 風濕精 氣

民間醫藥談 作者中醫師 鍾庸
氣功與藥物綜合治療

麥氏秘方通鼻素 麥我三年鼻淵

中國跌打 陳公石

解除痛苦好良機

矮人 皺紋 瘤 斑點 暗瘡 粗腰

針灸家余永銳

針灸推拿 關華佗

驗孕·血·虫

交行 五行經紀 電話 7669

潘柏 胃靈丹 頑疾驗方

耳聾機 小腸氣帶 疝氣病輪車

天新唱片 貨唱機搵我

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四

刊登廣告 效力宏大

談姜妙香的「奇雙會」

黃定

在「奇雙會」中的趙寵（右，姜妙香飾）和李桂枝（左，張君秋飾）

七十四歲的京劇表演藝術家姜妙香老先生，是梅蘭芳先生生前在舞台上合作了四十六年的老夥伴。這兩位藝術家，在一起切磋琢磨，相得益彰。他們合演的劇目，有達八百次以上的，「奇雙會」就是其中的一個。他們以精湛的演技，在這齣戲裏爲觀衆留下了不可磨滅的印象。

不久前，我在北京前門外廣和戲院（四十八年前，梅、姜首次合作演出，即在此處）看了姜先生和著名青衣演員張君秋合演的「奇雙會」，又得到一次很好的藝術享受。

姜妙香先生在「奇雙會」中扮演趙寵。趙寵是一個書生出身初次任官的年輕縣令……[illegible]

娛樂

電懋打破保密制　兒女恩仇從頭來

耳食客

▲電懋公司最近對外對內的態度已有顯著轉變。第一，不再「閉門」自成天地……[illegible]

王鏗被踢入會

（娛樂手記）

[illegible]

楊少春師承有自

從高盛麟的「挑滑車」談起

金戈

[illegible]

憩園庭院景幽深　既宜春夢又夏夢

[illegible]

壯士屍體值一文

片長竟已七萬五千呎之多，據說「憲兵隊」，還得加一場隱瞞的歌舞場面……

▲「聯合四壯士」是「電懋」在攝作中的彩色鉅片之一，但，久而仍未完成，乃是爲了片場「風波」……[illegible]

杜娟香腮夜餵蚊

[illegible]

死前日記

五十七　死亦可能又是她

[illegible]

紅河菱

[illegible]

五十七：隨遇而安

[illegible]

小說

靜心文郎

[illegible]

綠荷泳池（發水圖　苗萍文）

[illegible]

關內遼東一局棋

蔣要組機動兵團　剝奪衛立煌權力

陳少校

衛立煌又向廖耀湘表示，因爲他的意見與蔣的意見有距離，怕與蔣當面發生衝突，不想飛往南京，所以讓廖轉達他的意見。

廖耀湘聽了，認爲衛的主張有他的理由，尤其對於他要把長春守軍撤出來一點，內心特別感動，覺得衛還有一個軍人的氣概。所以當即表示同意衛的主張。衛也很高興，就請廖代爲他到南京去見蔣，陳述東北時局的意見，並請蔣增派三個軍到東北去。

廖耀湘答應去南京，衛決派參謀長趙家驤與他同行。廖又要求派羅又倫一起去，因羅與國防部負責起草作戰計劃的第三廳廳長郭汝瑰、李酉正等是同學，廖認爲有他同去，可便於接洽聯絡及打聽消息。

五月初，廖飛到了南京，那時關大剛閉幕，蔣介石正當上他的「總統」。他首先單獨召見廖耀湘，對廖說，他之所以要撤退瀋陽的主力，首先是要在東北解放軍未進攻錦州之前，主動地把瀋陽部隊撤向錦州。其次是當時的運輸能力，已不能夠負擔瀋陽十萬大軍的補給。

蔣講話後，廖即把衛立煌的意見提出來。當廖提到衛要把長春守軍拉出來時，蔣介石沉默了三四分鐘之久，然後說：他本來打算另外抽調一部分部隊去東北，傅作義已答應調一部分，他也擬從山東調出一些隊伍，但一時尚抽調不出來。瀋陽的主力撤退，可稍爲推遲一些時日，但必須實行，而且現在就要準備好，待他再抽第一批部隊之後，便立即行動。從抽調部隊的困難，便足見其時解放軍在各戰場的發展，已使蔣介石動彈爲難了。

第二天，蔣又召集廖耀湘、趙家驤、羅又倫、鄭關四人，到他家裏去開了一個會。會上，蔣介石除了重申撤退必須實行的意見外，又說：「瀋陽地區部隊，必須重新編組，並且決定：把原調成的五十三軍編爲防禦兵團，擔任瀋陽的防衛；把新一軍、新三軍、新六軍、五十二軍、四十九軍、七十一軍等共六個軍，另加二〇七師，並附屬部直屬的重砲及戰車部隊，編爲機動兵團，交廖耀湘統一指揮，隨時準備行動。」蔣介石決定把絕大部分的兵力交與廖耀湘，是想藉此剝奪衛立煌的權力，他覺得衛立煌不聽話，所以想利用廖耀湘執行他的主張。

廖耀湘對於兵團組織問題，當亦申述了一點意見。一，他認爲這樣編成的兵團，恐怕不夠好……二，來也伯引起周圍及其他地方部隊的不安……，他認爲在機動兵團行動期間，瀋陽仍是機動兵團的後方和補給基地，決不能發生意外。因之建議把由新六軍發展出去的二〇七師，編入防禦兵團。關於防禦兵團，廖耀湘說：「在這種情況下，瀋陽……」

（十八）

棄人用犬　雖猛何爲

林思

「棄人用犬，雖猛何爲」，這是春秋時晉國靈公在趙盾處，……遭到了猛犬追殺時說的話。兩千多年後的今天，美國阿拉巴馬州伯明翰市，也發生了當局縱犬追噬黑人的事，使人同樣想起趙盾上面的話。此「猛」字是雙關語，並非單以形容犬猛，同時譏笑縱犬的猛人，其猛究竟沒有什麼了不起。

「晉侯飲趙盾酒，伏甲將攻之。其右提彌明知之，……遂扶以下。公嗾夫獒（犬之名稱）焉，明搏而殺之。盾曰：『棄人用犬，雖猛何爲。』」

香港京劇團最近在香港演出的「趙氏孤兒」一劇中，晉靈公，他除了設宴想害趙盾，除了伏甲外，還縱犬加以撲殺。今天，阿拉巴馬州縱犬追噬黑人的美國種族主義者，他們用的是棄人用犬的辦法，此猛人也，雖猛何爲！

其次，請看在美國警方縱犬咬黑人是什麼時候出現的。

較早的紀載是一九六一年三月三十日，九個黑人在密士失必州傑克遜城因舉行示威被捕，當他們受審時，一百多黑人在法院外集合，抗議當局濫捕無辜。警察揮動警棍，並放出兩頭警犬追噬黑人，以致「至少有一個黑人被警犬咬傷」。

在這次伯明翰事件前，今年四月二日，密士失必州的格林伍德市也發生警察縱犬咬人事件。這是一個黑白人數差不多的城市。在一萬三千多成年黑人中，只有百分之一點九有選舉權；在一萬零二百多成年白人中，百分之九十五有選舉權。爲了反對不公平的選舉辦法，黑人羣集在市政府前示威。報載當時情形如下：

「聚納在市府大廳前的十二個警察中，有一個人用一條長皮帶拴住一隻德國狼狗。一羣黑人，揮舞着旗幟，口喝歌曲，說與會成員之一的市長，發出警告說：『讓你們兩分鐘內散去，要是不然，我們就要放狗了。』」

「黑人們站立不動，警察就前進幾步，用手推黑人命令他們後退。狼狗也咆哮着撲向黑人隊伍中一人，並把他的褲子咬破了。警察當場逮捕兩個黑人領袖，控以危害公共秩序之罪，把其他黑人驅散數十人，並另外拘捕了九人，用警車載走。」

「次日早晨，黑人牧師蔡克·領導四十二人列隊從法庭間步行至……」

「警察又帶狗追上去。黑人們剛走過兩段馬路，警車已經趕到了。『解帶狗的警官喊道：「解散隊伍，分開走開去，否則就放狗咬你們。」』」

當黑人到達馬路轉角時，一隻警犬被放出去，撲向排頭……後者一個在地上，左臂被狗咬了一口。伯明翰黑人的反種族隔離示威，是四月……

……「棄人用犬，雖猛何爲」，此語如屬不夠，何妨用「棄人」……

韶關與大舜遺跡

朱育友

廣東韶關山環水抱，地勢險要，是南北交通線上的關口，爲古代兵家必爭之地。由於韶州境內有名勝韶石山，故稱「韶州」，但韶州之所以「韶」得名，却是因爲韶州境內有名勝韶石山的緣故。

韶石山在韶關以北八十里，巍巍向東，據地方志說，山上有怪石三十六方，形似飛禽走獸，形狀怪異，其中有二方巨石，各高百仞，周圍一里，相距約里許，左右對峙如雙闕。據古傳說，四千多年前，大舜南巡經過此地，曾在石上演奏「韶」樂，故此稱爲「韶石」。

「韶」是古代的樂章，又稱「九韶」或「九成韶」，據古傳說，是大舜創作的，而且據說創作得「盡善盡美」，所以孔子聽人演奏它時，竟然陶醉到「三月不知肉味」。古人爲了紀念大舜在韶石山奏「韶」樂，便用孔子聞「韶」的事跡，就用孔子聞「韶」的典故，在韶關北門外建築了一座「聞韶臺」，亭子和聞韶台，在宋朝時改名「九成台」，移到西城武溪邊原址。

也是大舜南巡時足跡所及之地，據上述典故有皋嶺，大舜翼事，鄉老古人爲了紀念大舜，而蓋起的，因年代湮遠，偶已毀圯了。

古韶中關於大舜事跡的資料很多，可能是由「廣東通志」說，韶關之北的皋岡嶺，史前曾有其人。孟子說……

鈔票上的水印

赤署

好像是多餘的話，但我們都看到過，鈔票上往往有一塊空白處，照着光看，就顯出一幅與圖案相配合的花紋，這種就叫做水印。水印的透明的花紋，是一種防偽手段。

……水印……在……一八八七年……法國內閣……

生物實驗室

力田

十九世紀時候，有一個實驗室的……

飲一杯咖啡

茗園

在香港人的日常生活中，有一句常用的話……「飲杯咖啡」……

天淵之別

門玉

不管你同意與否，這是婚後的寫照：婚後第一個星期，她用吻（Kiss）叫醒你；婚後第二年，她用腳（Kick）叫你起身，再也只是用眼，但相去何止千里了。

早點

·徐思·

統計以前

統計今年第一季各種醫生共七十六萬九千七百七十八人。

此外，專家學校及師範的學生數亦不在少數。

文學青年

一青年經常寄稿必讀者：報一生千篇去三千多元。

如果寫作能賺到這筆……以報館爲不……

血債血償

印度有四萬人靠賣血來糊口。其中有一青年五年中賣過一百磅；另一人則賣過一百七十次。

大唐游俠傳

梁羽生

第三回　廿年疑案情天恨　一劍驚仇俠士風

段珪璋吃了一驚，道：「你……」

（二二六）

小說林

二、凶殘的魔鬼

歷代帝王奇行錄　述之

及至石勒上面王氏，納爲後宮，石虎當時對他的態度很不客氣……

舞台

趙航

……（二五八）

是日也　錦姐又話曬嫁

好夢成空

沈如鋼……

……（三）